

天马迅达快递
进驻糖城
免费上门取货！

电话: 281-201-2963

地址: 3356 Highway 6 Sugar Land, TX 77478



美南日報

SOUTHERN CHINESE DAILY NEWS

今日美国网站
www.today-america.com美南日報
Southern Daily News美南國際貿易中心
International Trade Center
www.itchouston.org美南國際電視網
Southern Television美南印刷廠
U.S.A. Printing休士頓黃頁
Houston Chinese Yellow Pages休士頓旅遊指南
Houston Travel Guide

全美最大亞裔獨立多媒體集團
報業·電視·黃頁·移動傳媒
The Largest Asian Independent Multi-Media Group
in USA Newspaper·Television-Yellowpages-Dsign

A1

FRED HAAS TOYOTA WORLD
電話: 281-288-2888 Lee Ta
十五年汽車銷售經驗
買車可享貸款零利率
(CAMRY/COROLLA/RAV4)
免費贈送愛車汽車隔熱紙
營業時間: 每週一至周五上午九點至晚上七點
地址: 20400 I-45 NORTH, SPRING TX 77373
(45號北邊, 68號出口)
德州第一大汽車經銷商

美南新聞日報·華府新聞日報·達拉斯日報 美南新聞 Tel: 281-498-4310 Fax: 281-498-2728 www.scdaily.com 1122 Bellaire Blvd., Houston, Texas 77072, U.S.A. Serving Since 1979 NO. 11631

美南新聞 Houston TX · 達拉斯時報 Dallas TX · 芝加哥時報 Chicago IL · 波士頓新聞 Boston MA · 亞特蘭大新聞 Atlanta GA · 奧斯汀新聞 Austin TX · 波特蘭新聞 Portland OR · 聖安東尼新聞 San Antonio TX · 西雅圖新聞 Seattle WA · 聖路易新聞 St. Louis MO

發行人 李蔚華/Publisher: Wea H. Lee 社長 朱勤勤/President: Chin Chin Chu 副社長 朱幼楨/Vice President: Emerson Chu 副社長 秦鈞鈞/Vice President: Christi Chin 總編輯 蔡軍/Chief Editor: Jun Gai

商業廣告: ad@scdaily.com 黃頁: chineseyellowpages4310@gmail.com 分類廣告: cla@scdaily.com 新聞專線: news@scdaily.com 美南活動中心: activity@scdaily.com 美南電視: itv@scdaily.com 網址: www.scdaily.com

CIRCULATION
VERIFICATION
COUNCIL

梅克爾新年談話 倡開放胸襟迎變局

(綜合報導) 德國總理梅克爾日前在對全國發表的新年談話中指出, 伊斯蘭恐怖主義是德國面臨的最大考驗; 而柏林於耶誕前夕遭攻擊, 梅克爾也誓言推動立法來加強安全。

路透社報導, 梅克爾形容 2016 年給許多人「世界遭翻天覆地」的印象, 她敦促德國民衆應拒絕民粹主義, 並指出在因應諸多挑戰的歐盟扮演領導角色, 對德國有利。

她將英國脫歐比作「深切的切割」, 並表示縱然歐盟「緩步且艱辛」, 歐盟成員應超越自身國家利益, 聚焦共同利益。梅克爾說: 「是的, 歐洲應聚焦在什麼才是比國家更有利的事; 德國應該別去相信所謂各走各的、未來會更好這種事。」

法新社報導, 梅克爾的談話距柏林耶誕市集遭 1 名突尼西亞嫌犯駕卡車衝撞人群、導致 12 歲的事件不到 2 週。德國過去 2 年約接納了 100 萬移民, 加深社會激化, 使梅克爾對難民的開放政策遭猛烈抨擊, 但她仍捍衛這項於 2015 年 9 月所做、接納數以萬計大多來自阿拉伯與伊斯蘭國家移民的決定。

梅克爾說: 「當看到敘利亞的阿勒坡遭轟炸的畫面, 我們必須再次說, 幫助那些需要我們保護、以讓他們在此生活並融入的人, 對我們而言是多麼重要與正確。」

她說: 「我們要告訴恐怖分子: 你們是滿懷恨意的凶手, 但你們無法決定我們如何生活和我們想如何生活, 我們這裡自由、慈悲為懷且開放。」

不過梅克爾承諾, 她的政府在 2017 年會「迅速推動任何需要的政策或修法」, 防堵所有安全缺口。



足療
20元1小時
100元/6次
Open 7 day A Week
10:00am-10:00pm
713-272-8838
9198 Bellaire Blvd #C, Houston, TX 77036 (@Ranchester Dr.) 茶典子旁

跌打足療

由廣東四大名醫李廣海傳人羅榮華醫師坐診

跌打、扭傷、腰疼
肩周炎、腳跟骨刺等



羅榮華醫師

茶典子旁

9198 Bellaire Blvd #C, Houston, TX 77036 (@Ranchester Dr.) 茶典子旁

713-272-8838

E-mail: chenby@gmail.com

Cell: 832-235-5000

富國地產 值得您依賴的房地產投資專家
買的稱心,賣的放心,售屋高價又快速
Top USA Investment 54 Sugar Creek Center Blvd., #300, Sugar Land, TX 77478
•近Galleria辦公大樓出租,可依需需求隔間,近610859高速,租金可議。
•Royal Oaks高級區,兩層辦公洋房,有gate,租金\$350,000。
•Hillside River stoke,豪華裝修,木地板,3/2.5/2.5-2567尺,售\$469,000。
•近Galleria,3層洋房,2/2.5/2-1940尺,採光好,好高設計,售\$299,000。
•Galleria及Katy-1層辦公,2層辦公多戶出租,多選擇,租金\$1,700-\$1,950。
•佳地點商業用地,位於8號道及Gessner交叉口,高報價,地大增值高,售\$3,450,000。
•近59高速公路及Richmond地點,地點極佳,3層樓辦公大樓出售,高報價,地大增值高,售\$1,880,000。
•葛文斯頓港出發墨西哥4~7天遊輪

專精: 房屋 商業 公寓 土地開發 物業管理

美南第21屆國際農曆新年園遊會2月4日舉行

(記者黃相慈/圖與文)各界引頸期盼,由美南新聞集團舉辦的一年一度新年園遊會,將搭配休士頓超級盃運動元素,於明年 2 月 4 日上午 10 時至下午 5 時在美南新聞大樓廣場舉辦「第 21 屆國際農曆新年園遊會」(Texas International & Lunar New Year Festival),號召各族裔社區參與,預計讓與會人士都能感受國際性的嘉年華歡樂氣氛。

TEXAS LUNAR FESTIVAL 2017
美南新聞大樓廣場
第21屆國際農曆新年園遊會
2016年2月4日周六上午十時至下午五時
在美南新聞大樓廣場舉行
舞龍舞獅
少林功夫
傳統中國藝術
精緻中國及各國舞蹈音樂表演
年宵小吃、各類美食
文化村及各式攤位
遊戲、熱鬧
美南日報
1122 Bellaire Blvd., Houston, Texas 77072, U.S.A.
有興趣者請上網查詢
281-498-4310
www.texslunarfest.net



(路透社)

法新社報導, 梅克爾的談話距柏林耶誕市集遭 1 名突尼西亞嫌犯駕卡車衝撞人群、導致 12 歲的事件不到 2 週。德國過去 2 年約接納了 100 萬移民, 加深社會激化, 使梅克爾對難民的開放政策遭猛烈抨擊, 但她仍捍衛這項於 2015 年 9 月所做、接納數以萬計大多來自阿拉伯與伊斯蘭國家移民的決定。

梅克爾說: 「當看到敘利亞的阿勒坡遭轟炸的畫面, 我們必須再次說, 幫助那些需要我們保護、以讓他們在此生活並融入的人, 對我們而言是多麼重要與正確。」

她說: 「我們要告訴恐怖分子: 你們是滿懷恨意的凶手, 但你們無法決定我們如何生活和我們想如何生活, 我們這裡自由、慈悲為懷且開放。」

不過梅克爾承諾, 她的政府在 2017 年會「迅速推動任何需要的政策或修法」, 防堵所有安全缺口。

Reborn Granite LLC 實木櫥櫃 批發!

大理石品種最多! 規模最大, 價格最低!

地址: 14730 Hempstead Road, Houston, TX 77040.
電話: 713-690-4888 www.reborngranite.com

☆白色的硬木櫥櫃
☆不同類型的水龍頭
☆各種顏色和大小的花崗巖
☆各種廚房和浴室水槽

Reborn Granite LLC 實木櫥櫃 批發!

大理石品種最多! 規模最大, 價格最低!

私售綠卡包庇運毒

美國安全部員工收賄

(綜合報導)美國聯邦政府國土安全部(Department of Homeland Security)傳出大規模收賄醜聞。美國媒體爆料,有數千筆的法院紀錄與政府檔案文件能證明,過去10年之間至少200名國安部的職員或雇員,收受1,500萬美元的賄賂,涉嫌在邊界地區包庇大批走私毒品行爲與非法移民偷渡,更私自販售綠卡(Green card)等相關移民文件,並提供執法機關的機密訊息給販毒集團(drug cartels)等醜聞,引起外界震驚。

據美國《西雅圖時報》(Seattle times)報導,美國聯邦政府再傳重大醜聞,日前由《紐約時報》(The New York Times)率先踢爆在數千份法院紀錄與官方檔案文件中發現,國土安全部在過去10年期間有至少200名職員與雇員,涉嫌收受來自毒梟與人蛇集團的賄賂高達1,500萬美元。這10年來,不僅多次提供邊境執法機關的敏感訊息給這些販毒集團,還私自販售綠卡等移民證明文件和包庇數以公頃計的毒品走私入境以賺取暴利。這醜聞對於即將上任、曾誓言加強邊境管控的川普(Donald Trump)而言,無疑是一大打擊。

這次的醜聞被揭露源自於多起零散的國土安全部收賄官司,引起《紐約時報》內部的關注,進而開始跟進並追查相關的文件、判決與資料。2012年一名韓裔美籍的國土安全部探員李大衛(Joohoon David Lee),因涉嫌在調查一起韓國商人的人口販運案件中,收受13,000美元現金與禮物的賄賂,在調查報告中包庇該商人的犯法行爲並結案,遭到洛杉磯(Los Angeles)法院起訴且判刑10個月有期徒刑。此案的判決書內容與相關呈堂供詞,開始了本次揭露醜聞的先機,讓更多看似不相干的官司被連結在一起。

雖然對於擁有近25萬名職員的國土安全部來說,單就比例上,200名涉案人員實在屬於小衆,但一名不願具名的部內官員認為,「(川普說)在邊界建立高牆防堵或強制執法當然不是件好事,可如今我們面臨的最大問題卻不在外邊,而是自己內部人員的醜聞與腐敗。」美國為了防堵愈來愈多的非法移民偷渡和毒品走私,在邊界地區(尤其是美墨邊界)加裝柵欄、紅外線熱感應器和使用無人飛行器監視,曾一度有效限縮這些問題,但如今



(路透社)

收賄醜聞爆發,恐將成為川普明年1月上任後首先必須解決的議題之一。

聯邦證管會官網27日發出聲明稱,

該律師參與的

一項EB-5投資移民項目,將來自投資移民客戶的巨額投資費用挪作已用,存在嚴重的非法欺詐行爲。這些EB-5項目包括開餐廳、開發生活設施、改造環保農業與清潔產品生產企業。通過投資這些EB-5項目並按照規定為美國創造就業機會,外國投資者就可以同時在美國申請永久居留權,即獲得“綠卡”。

錢沒用來創造就業綠卡肯定沒戲

雖然SEC的聲明中並沒有明確提及此案受害者的人數,但根據大部分EB-5項目,即目標就業區的最低投資金額為50萬美元來計算(一般的項目以50萬美元為主),涉及7200萬美元的此次案件牽連的中國申請者可能有144名,如果算上他們背后的家屬,人數還要更多。

根據聯邦證管會的指控,弗朗西斯科和他的PDC資本把所獲得的資金從一個項目挪到了另一個項目,用於私人的生意和奢華生活。而作爲一名美國律師,弗朗西斯科也承認知道自己的行爲會觸犯聯邦法律,並嚴重危害外國投資者獲得綠卡的權利。

過後才有效;將手上的硬幣交給問候的對方也可以

。相傳石榴代表豐收,特別是它的籽,因此建議吃

7個石榴,然後將石榴籽收放在皮夾裡。有些人建議保存到隔天,另一些人則建議裝在小袋子裡,貼身保存一整年。如果沒有石榴籽,也可用葡萄籽取代。

巴西民間還相傳,將7顆向日葵子和1枚金幣一起埋在地下

,有助事業發展。若想加強效力,可以加埋1塊招財的硫鐵礦石,最後在泥土上面撒桂枝粉。

黃色讓人聯想到黃金,且代表財富,巴西人相信,只要跨年時身上穿戴1件黃色的衣服或配件,將催旺1整年財運。

扁豆是人類飲食中最古老的食物之一,象徵滿盈,或許是因爲它的圓形和平形狀像一枚硬幣,巴西人也習慣在除夕夜吃扁豆,象徵招財。

另外1個民間傳說,則建議將1把小麥放在餐桌上,也是象徵富足與收穫。

美律師涉詐騙百余中國人綠卡夢碎 專家爲避雷支招

(綜合報導)美國證券交易委員會(SEC)星期二(27日)對加州一名律師提起訴訟,指控他欺詐意向移民到美國的中國投資者辦理EB-5綠卡。

聲明說,來自南加新港灘(Newport Beach)的律師弗朗西斯科和他的“PDC資本”(PDC Capital Group)公司四年來詐騙131名中國投資人超過7200萬美元,把資金從一個項目挪到另一個項目,其中950萬元以上的錢未照約定開咖啡館或療養院,而是拿來經營自己的投資公司與買游艇享受人生。

加州律師協會網站資料顯示,弗蘭西斯科劣跡斑斑,1994年和2012年因違規執業,兩次被吊銷律師執照。

挪用中國投資人資金爲自己注資

聯邦證管會的訴狀指出,弗朗西斯科在南加州柯斯塔梅沙(Costa Mesa)開設PDC投資集團,以投資EB-5項目的名義總共從中國投資者那裏獲得了7200萬美元,又與人合伙經營南加州連鎖一流咖啡館(Caffe Primo)。

他從2013年至2016年9月之間,向主要爲中國人的投資客戶吸金,表明資金將用來增開一流咖啡館分店,並在加州、亞利桑納州、佛羅里達州蓋療養院。結果他只開了一些一流咖啡館分店,但療養院完全沒有下文。

訴狀指出,弗朗西斯科挪用950萬以上投資金作爲PDC投資集團營運費,或用作個人開銷,包括買游艇。證管會聯邦證管會要求法官制止弗朗西斯科與PDC投資公司繼續以EB-5簽證投資移民名義吸金,並把資金退給投資人,同時請法官凍結弗朗西斯科資產。

EB-5創建1990年,由聯邦移民局負責管理,外國投資人只要投資100萬美元,併爲美國創造至少10個就業崗位,投資人全家即可得到綠卡。如果投資項目位於偏遠或高失業率地區,投資金額則減爲50萬美元。

EB-5移民項目每年有一萬個名額,近年來80%的申請者來自中國大陸。因欺詐頻發等原因,國會要求全面取消該項目或大幅提高投資金額的呼聲很高,意見不一,目前尚無定論。

巴西新年 民間流傳招財祕訣

(綜合報導)不管相不相信巴西民間的迷信,或許會感到好奇。經濟危機影響許多人的荷包,除了謹慎理財,也可參考一些巴西過年的傳統招財祕訣。

巴西民間據傳建議在除夕夜右手捏1枚硬幣向其他人握手問好,說是有助於爲自己和其他人招來好運。有些人說,這要午夜

Law Office Of Robert C.E. Wolfe
羅伯特·沃爾夫律師事務所

移民案件: 政治庇護, 家庭移民, 投資移民等
簽證: 工作簽證, 學生簽證, 旅遊簽證等
離婚, 遺囑, 委托書, 拘留保釋金
民事法, 刑事法, 商業法, 移民法

全天候熱線:(832)933-8916 (713)225-5244
7001 Corporate Dr Ste 216 Houston TX 77036

Robert Wolfe
Mei Huang Wolfe
Attorney At Law
Legal Assistant/Interpreter

鄧隆隆大律師
713-818-0707
832-818-0707

傳真:832-201-7733
電郵:e-mail: info@tang-law.com
地址:9999 Bellaire Blvd., Suite 350,
Houston, Texas 77036(恒豐銀行3樓)

雷允士律師
Jim Leavens, J.D.,
Of Counsel

鄧隆隆律師
Simon Tang, J.D., Ph.D.,
Attorney at Law

意外受傷
車禍
醫生誤診
不成功·不收費

Licensed to Practice Law by Texas Supreme Court; Not Certified by Texas Board of Legal Specialization

熊莊齡律師事務所

•家庭案件
◇離婚
◇子女撫養費
◇監護及探視權



熊莊齡律師
Diana C. Hsiung
法律博士
德州及聯邦律師執照

電話: 713.988.6388
傳真: 713.988.1898
6100 Corporate Dr., Suite 170,
Houston, TX 77036 (福祿大樓)

為您出庭辯護或庭外和解

•遺囑認證 ◇遺囑 ◇授權書 ◇遺產處理 ◇財產規劃
•移 民 ◇L/H/E簽證及綠卡申請 ◇各種勞工、廚師移民
◇各種親屬移民 ◇勞工卡、回美證申請
◇B-1/B-2延長 ◇未婚夫妻簽證
•訴 訟 ◇民事訴訟 ◇人身傷害 ◇商業訴訟權
•商業案件 ◇生意/地產買賣 ◇合同糾紛 ◇公司組織/契約文件
車禍 請勿放棄您應得權利, 協助車禍後修車、
租車及盡速獲得理賠。

A10_HJUNG熊莊齡2346B_8

歐陽婉貞
法律事務所

誠信經營追求卓越品質&高效率

地址:6200 Savoy Drive Suite #520,
Houston, TX 77036



歐陽婉貞 主任律師
•誠信經營
•追求卓越品質與高效率
•提供客戶、員工合理報酬
•關懷社會
•重視團隊運作

公司常年法律顧問,公司成立,各式契約簽訂:合夥契約、租約、投資契約、房地產契約,營業牌照,轉讓變更登記;訴訟;商標,著作權,等等
移民簽證:投資、傑出人才、傑出學者教授,國家利益豁免、跨國公司主管、勞工紙、親屬移民;
非移民簽證:專業工作(H1B),跨國公司主管或技術人才(L1),傑出人才(O),條約國家的投資者(E),學生(F),未婚夫妻(K)等等;強制遣返;公民入籍及面試陪同

雇用 僱傭契約,僱傭手冊,勞資糾紛協調,保密協議,不從事不公平競爭協議等等,僱用訴訟等等
其它 遺囑、信託、財務或醫療授權書、收養,婚前協議,認證程序等

A10_OHYAN歐陽婉貞246B_18

田方中律師

Law Offices of Fangzhong Tian, PLLC

田律師精辦政治庇護和各類移民,其出人意料的辦案和勝訴記錄,歸功於他的知識素養、技能、經驗和責任心。他擁有極為豐富的全美各地上庭經驗,同時精通於撰寫各類上訴狀,為客戶爭取最大權益。

達拉斯總部辦公室

休士頓分部辦公室

Forest Ln
635
Royal Ln
75

Harwin Dr
Fonten Rd
Bellaire Blvd
59
Hillcroft Ave

11133 N. Central Expy, S#201,
Dallas, TX 75243

6161 Savoy Dr, S#400,
Houston, TX 77036

(972)978-2961 | (214)646-8776 | (832)789-1997 | (817)977-6831

www.tianlawoffice.com
https://sites.google.com/site/tianlawoffice/
E-mail:alextianattorney@gmail.com



美國法學博士

專攻政治庇護 / 各類移民

楊延品聯合律師事務所

LAW OFFICES OF YANG & ASSOCIATES, PLLC



Email:info@yanglawus.com www.yanglawus.com

電話:(713)271-YANG (9264)

傳真:(713)271-9265

移 民:勞工卡,傑出人才,國家利益獲免
技術移民,非移民申請,親屬移民
公民入籍,移民法庭出庭,拘留保釋
移民上訴

地 產:地產買賣,商業租約,產權分析
貸款文件

商 業:公司成立,生意買賣,合約起草

商業談判,合約審查,商標申請

版權註冊,企業並購,破產重組

繼 承:遺囑信託,遺囑執行

家 事:協議離婚,監護撫養

訴 訟:商業,地產訴訟,民刑訴訟,保險賠償

地址: 6689 W. Sam Houston Pkwy. S., Suite 302
Houston, TX 77072 (百利八號交界, SPARTAN保安大樓內)

*Board Certified Immigration & Nationality Law, Texas Board of Legal Specialization

*榮獲德州法律專業委員會移民法律專業證書

A10_YANG楊延品律師246B_16

A10_YANG楊延品律師246B_16

季辛吉欲聯俄制中 重返兩極格局

(綜合報導)德媒近日報導稱,由西歐情報機關基於「川普團隊資訊」所做的分析報告指出,美國前國務卿季辛吉正為美國當選總統川普制訂與俄羅斯關係正常化的計畫,以打壓中國。並讓世界格局重返以美俄為主的兩極世界。

德國《圖片報》近日報導,季辛吉認為,在中國崛起的背景下,修復對俄關係是正確之舉。季辛吉將制定調解烏克蘭危機的計畫。根據該計畫,俄羅斯應保證烏克蘭東部安全,西方國家則應非正式承認莫斯科對克里米亞半島的權利,使這個問題不再成為美俄關係中的障礙。

報導稱,美俄力量平衡將有助於鞏固全球穩定,包括在核問題上。因此季辛吉實際上建議重返兩極世界格局,把前蘇聯的勢力範圍「讓給」俄羅斯。這也意味美國將承認波蘭和伊朗、阿富汗和中國之間的空間為俄羅斯勢力範圍。

報導引述專家分析稱,美國明白中國可能奉行越來越獨立和咄咄逼人的外交政策,因而必須對其加以制衡,方法之一便是與

俄羅斯攜手。

季辛吉如今就是採取與1970年代相反的做法。當時美國通過接近中國削弱前蘇聯,也讓中國走上了強國之路,而今天則是要通過接近俄羅斯,以打壓崛起的中國。

莫斯科大學教授、俄羅斯安全會議下屬學術委員會成員安德烈·馬諾伊洛預測,川普將收斂針對俄羅斯的制裁政策,因為他把俄美關係看成商業項目,與俄羅斯緊張關係加劇只會給美國造成損失。因此對川普而言,制裁是需要設法盡快擺脫的壞事,無論有沒有季辛吉都一樣。

馬諾伊洛並指出,美國新政府接下來還會採取諸多迎合俄羅斯的舉措,如解除制裁、改善烏克蘭局勢、停止反俄言論。而美俄關係的緩和,可能讓美俄於2017年結成統一戰線,在敘利亞和伊拉克打擊國際恐怖主義。這同時也是莫斯科早就堅持的主張。



歐巴馬回馬槍 美猶如兩個總統當家

(綜合報道)美國總統歐巴馬卸任前在俄羅斯與以色列問題上接連出招,總統當選人川普不甘示弱反擊。輿論形容美國如今猶如兩個總統在位,在歷史上極為罕見。

歐巴馬在卸任前不到1個月間,以俄羅斯網路干預美國大選為由,驅逐俄國外交官、關閉俄國外交別館與進行經濟制裁;美國在聯合國表決以色列約河西岸屯墾政策決議時,未依長期支持以色列的慣例,投下棄權票,讓譴責以色列的決議過關。

傳統上,即將卸任的美國總統不會有重大外交動作,不過歐巴馬仍決意在俄羅斯網駁問題上行動。川普(Donald Trump)團隊認為,歐巴馬與民主黨陣營的目標是川普,意圖限制川普的執政空間。

表面上,川普讚許與歐巴馬互動順利,雙方進行電話交談,交接團隊維持溝通。但川普仍然動氣,28日推文說「正努力不理會『歐總統』」發表挑釁聲明與設下障礙,移交工作應該是順利的,但「不是!」

網路政治媒體Politico報導,1名與川普談過

美再對俄落下制裁“大棒” 川普上台後有何動作?

(綜合報導)當地時間29日,美國白宮宣布了針對俄羅斯個人和機構的一系列制裁措施,回應“俄對美發起的惡意網絡攻擊、干預美國總統大選”行為,這再次讓本已陷於“冰點”的俄美關係雪上加霜。而現任總統奧巴馬在任期僅剩三周之際對俄羅斯做出如此強硬動作,無疑將給新總統特朗普上任後的俄美關係帶來更大難題。

根據奧巴馬29日公布的聲明,美國政府此次決定對俄施加

全百利汽車修護廠 AUTO HO SERVICES
州政府年檢車廠
Tel: (281) 988-7788 (三線)
週一至五 8:00AM-6:00PM
週六 8:00AM-4:00PM
周日 Closed
負責人:胡志成(Sing)、Kimberly
6689 Wilcrest Dr. Houston, Texas 77072
(近百利大道, Chase Bank銀行正後方)

汽車保養專家 · 個人公司及一切定期保修
承修 Extended Warranty · 免費洗車服務

美方決定對多名俄羅斯實體和個人實施制裁,這其中包括情報機構俄軍總參謀部情報總局和俄羅斯聯邦安全局,以及俄軍總參謀部情報總局的官員。

美國國務院同天宣布,關閉俄羅斯在美國的兩處辦公場所,因為它們“被俄羅斯用於情報收集活動”。國務院還宣布將35名俄在美情報人員驅逐出境。同時,美國財政部也宣布,將另外2名“通過網絡手段盜取公民身份和金融信息”的俄羅斯個人列入制裁清單。

從今年美國總統選舉至今,美國方面已多次指責俄羅斯意圖用“網絡攻擊”對大選加以干擾,現任總統奧巴馬更是在本月16日舉行的任內最後一次年終記者會上將矛頭直指“俄羅斯黑客”。

對於上述指控,俄羅斯堅決否認,並表示美國“空口無憑”,沒有提供任何證據。

寄希望於川普 蒲亭不驅逐美官員報復

(綜合報導)由於指控俄羅斯干擾美國總統選舉,俄國35名外交和情報人員遭華府驅逐。不過俄國總統蒲亭今天排除以牙還牙驅逐美國駐俄官員,顯示莫斯科寄希望於美國總統當選人川普。

法新社報導,俄國外交部建請蒲亭驅逐35名美國外交官,報復美國總統歐巴馬昨天驅逐35名俄國官員,不過蒲亭作出上述決定。

蒲亭聲明:「我們不會給美國外交官製造問題,我們不會驅逐任何人。」他甚至邀美國外交官的兒女作客克里姆林宮過節。

美、俄兩國關係已降到冷戰以來的低點。蒲亭此舉證實,莫斯科將重修兩國邦誼的希望

制裁,主要是因為俄政府最高層官員曾授意實施針對美國數據的盜取和泄露行動,意圖干預美國大選。此外,還因為美駐俄外交官遭受了來自俄安全官員和警方“令人無法接受的各種騷擾”。

根據奧巴馬簽署的行政令,美方決定對多名俄羅斯實體和個人實施制裁,這其中包括情報機構俄軍總參謀部情報總局和俄羅斯聯邦安全局,以及俄軍總參謀部情報總局的官員。

美國國務院同天宣布,關閉俄羅斯在美國的兩處辦公場所,因為它們“被俄羅斯用於情報收集活動”。國務院還宣布將35名俄在美情報人員驅逐出境。同時,美國財政部也宣布,將另外2名“通過網絡手段盜取公民身份和金融信息”的俄羅斯個人列入制裁清單。

從今年美國總統選舉至今,美國方面已多次指責俄羅斯意圖用“網絡攻擊”對大選加以干擾,現任總統奧巴馬更是在本月16日舉行的任內最後一次年終記者會上將矛頭直指“俄羅斯黑客”。

對於上述指控,俄羅斯堅決否認,並表示美國“空口無憑”,沒有提供任何證據。

奧巴馬此間表示,美國採取的措施“必要”且“適當”,未來還將有一系列回應措施等待著俄羅斯。俄方也未示弱,稱將作出“對等回應”。

除了“黑客攻擊”,美俄兩國在烏克蘭問題、敘利亞局勢和打擊極端組織問題上也是分歧不斷。今年以來,美國對俄羅斯實施的多輪制裁已讓兩國關係一跌再跌。

自2014年克裡米亞“脫烏入俄”,以及烏克蘭東部戰事爆發以來,美國對俄羅斯的制裁便一直沒有間斷。繼今年9月擴大制裁後,美國本月再次以俄羅斯執行烏克蘭問題停火協議不力為由,將多名個人和實體列入對俄制裁清單。

在敘利亞國內衝突問題上,美俄雙方也是齟齬不斷,敘政府軍和反政府武裝之間的戰事更是成了俄美兩國的“代理人戰爭”。反恐方面,俄羅斯近日批評美國“選擇性反恐”,同時指責美國向敘反政府武裝提供武器是“敵對行為”。敘利亞戰場的復雜角力,讓雙方都尋求更多招數,試圖壓制對方。

隨著奧巴馬對俄羅斯發起新一輪制裁,很多美國媒體都稱,美俄關係已降至奧巴馬執政以來的最低水平。俄總統發言人不久前更表示,目前俄美的各層次對話幾乎都處於“凍結”狀態。

奧巴馬在任期即將結束之際接連對俄羅斯“下狠手”,無疑給其繼任者、共和黨籍新總統特朗普製造了更大的難題。特朗普上台後的俄美關係走向,正引發各界密切關注。

千賓汽車修配廠
12345-A Bellaire Blvd., Houston, Texas 77072
Tel: 281-776-0800

鈑金·噴漆部



引擎·電機部



精通保險理賠法, AAA, 州農場保險指定修護廠

☆ USAA, FARMERS, ALLSTATE, TEXAS

FARMERS BUREAU, G.M.A.C. 等等

OPEN SHOP PROGRAM

☆ 鈑金修護, 爭取減或免自付款, 保證復原如新

☆ 最新電腦控制, 下吸式, 氣熱, 無塵烤漆房

(原廠標準, 且有終身保證計劃)

☆ 修護期間, 備有免費(收費)租車

☆ 全車開入式拉大樑機 (三臺)



施車服務 (281) 564-4350 (24小時服務) (英、華語) E-mail: autoritecollision@yahoo.com

床墊世界

MATTRESS WORLD

www.mattressworldhouston.com

電話: (713)-777-1188

地址: 6121 Hillcroft St., Suite M1, Houston, TX 77081
(United Plaza 商場內)

北 ↑

中國城

US 59

Gulf St.

★ 床墊世界

6121Hillcroft

Bellaire Blvd

新車可享有兩年免費換機油及油隔服務

☆☆☆另有大量優質二手車選擇☆☆☆

馬田澤

Martin Ma

請電話預約:

713-995-2667(直線)

713-501-6888(手機)



A11_SM LEXUS馬田澤568_8

數十種款式 任您選擇

骨科醫生強烈推薦本店

專賣各式名牌高級床墊

Simmons, Kingkot 等

新到超級特硬彈簧

床墊, 30 年質保。

實木木板床墊

美國製造 實惠耐用

消除腰酸背痛

三十多年老店 工廠直營

30種款式 任您選擇

8種骨科醫生設計的床

睡得平安, 健康, 長壽

兼售各式精美傢具

免除存貨成本, 售價特廉

兼售遙控吸力自動清洗抽油煙機 特價\$288 - \$595

Bellaire Auto Services & Collision
地址: 7620 Bellaire Blvd Houston Tx 77036(Bellaire & SW Freeway)

萬利車行

一條龍維修服務中心 ○ 誠徵有經驗的修車技師

★完整檢測汽車中心

★引擎調整

★原廠配件

★剎車、防凍液、傳動系統

★方向盤及僻震器

★完整檢測汽車中心

★引擎調整

★原廠配件

★剎車、防凍液、傳動系統

★方向盤及僻震器

★完整檢測汽車中心

★引擎調整

★原廠配件

★剎車、防凍液、傳動系統

★方向盤及僻震器

★完整檢測汽車中心

★引擎調整

★原廠配件

★剎車、防凍液、傳動系統

★方向盤及僻震器

★完整檢測汽車中心

★引擎調整

★原廠配件

★剎車、防凍液、傳動系統

★方向盤及僻震器

★完整檢測汽車中心

★引擎調整

★原廠配件

英前首相卡梅倫或重返政壇 任北約秘書長年薪 22 萬英鎊



綜合報道 一場英國“脫歐”公投讓戴維·卡梅倫提前結束首相生涯，繼而轉戰各大企業的演講台“吸金”。不過，英國媒體 12 月 29 日援引內閣官員的話報道，現年 50 歲的卡梅倫有望在不久的將來重返國際政治舞台，成為下一任北大西洋公約組織秘書長的有力競爭者。

據《每日郵報》援引不知名官員消息表示，英國前首相卡梅倫將成為最可能當選北約秘書長的候選人之一。目前前首相卡梅倫的代表仍未對這一消息做出評論。

據北約方面消息，英國目前仍然處于強勢地位，在美國的盟友中，英國仍是軍事方面最強的國家。據《每日郵報》援引與卡梅倫有關的知情人士消息表示，對於英國而言，如果英國希望“繼續在歐洲安全領域發揮最重要的作用並向歐盟盟友證明英國希望在退歐之後仍然在歐洲大陸扮演著建設性角色”，那麼任命英國籍的北約秘書長就具有相當重要的意義。

該報援引一位首相內閣成員的發言表示：“我們應該為他提供適合的職位

，他能夠提出很多建議並做出貢獻，我們應該說服他再次為我們的英國而戰。”卡梅倫的政府盟友們認為，英國有能力提名和任命卡梅倫為北約秘書長，同時他們聲明，卡梅倫本人也已經準備好對這一任命進行考慮。

一些英國官員認為，如果首相特雷莎·梅有上述意向，那麼卡梅倫將是最有可能成功的候選人。

對於卡梅倫出任北約秘書長的想法，他身邊的朋友也是頗為贊同。他們認為，眼下最關鍵的，是要讓潛在候選人進入北約各成員國領導人的視野，增加其在各大國際場合的曝光率，同時讓其適時地就一些議題發表看法，為挑選進程提前“預熱”。

按《每日郵報》的說法，北約秘書長的挑選一般通過北約各成員國之間的非正式磋商來完成。各成員國先私下提名候選人，一旦各國就某一人選達成一致，後者即可出任北約秘書長。

卡梅倫在特雷莎·梅內閣中的一些盟友稱，卡梅倫對在國際政治舞台接掌某一最高職位持開放態度，也自認重返政壇“一線”會讓英國獲益。盡管如此，一些分析人士質疑，卡梅倫如今因演講、出書忙得不亦樂乎，他是否願意舍棄大好“錢途”、出任北約秘書長還很難說。

《每日郵報》報道，北約秘書長可以拿到一份年約 22 萬英鎊（約合 187 萬元人民幣）的免稅薪酬。相比之下，卡梅倫上月在美國紐約黑石地產公司作了一個小時出頭、關於英國脫歐公投影響的演講，便輕松進賬超過 12 萬英鎊（102 萬元人民幣）。

今年 10 月，有媒體稱卡梅倫將到貝恩投資公司作演講，酬勞跟在黑石地產的演講差不多。按照一小時入賬 12 萬英鎊折算，卡梅倫每分鐘演講能賺 2000 英鎊（1.7 萬元人民幣）。如果照此速度“吸金”，他的財富很快就能比肩英國前首相托尼·布萊爾。

在斯托爾滕貝格之前，英國人曾三度擔任北約秘書長，分別是 1952 年至 1957 年的首任秘書長黑斯廷斯·伊斯梅、1984 年至 1988 年的彼得·卡林頓和 1999 年至 2003 年的喬治·羅伯遜。

美方制裁突如其来 遭驅逐俄方人員買不到機票



綜合報道 美總統歐巴馬 29 日宣布就俄羅斯“對美國發起惡意網絡攻擊、幹預美國總統大選”採取強硬回應措施，其中包括驅逐 35 名俄羅斯在美

情報人員，並要求他們在 72 小時之內離境。但因為即將新年，機票已經賣光，俄方人員面臨著買不到飛機票的窘境。

據悉，除了驅逐 35 名在美俄羅斯情報人員，美國還宣布關閉俄駐紐約和馬裏蘭兩處領事館、制裁俄羅斯情報機構。該制裁措施立刻引起俄方的強烈反應，並表示將作出對等回應。

不願透露姓名的知情人士說：“機票都沒了，新年前已全部售罄。但他們只有 72 小時的時間，我不知道他們怎麼來得及。”

據他透露，遭驅逐的俄羅斯情報人員將會從華盛頓去往紐約，那裏飛往莫斯科的機票可能還有剩余。在這種情況下，這些情報人員可能將在飛機上迎接新年了。

他說：“這（新制裁措施）是巨大的意外，人們正在準備慶祝新年呢。”

另一位受訪者說，俄羅斯駐紐約的領事館旁邊聚集著警方人員，“當然，雖然那裏沒有警戒線，也沒有直升機在飛，但是也夠顯眼的了。”

據悉，除了驅逐 35 名在美俄羅斯情

哥倫比亞通過法律 部分反政府武裝成員將獲赦免

綜合報道 哥倫比亞國會當地時間 28 日通過法律，該國最大反政府武裝“哥倫比亞革命力量武裝”（簡稱“哥武”）的數千名成員將因此獲得赦免。

據英國廣播公司報道，哥倫比亞衆議院與參議院 28 日均以壓倒性多數通過該法律。根據這部法律，在內戰中犯下輕微罪行的“哥武”成員以及政府士兵將獲得赦免，但犯有嚴重罪行者將不會獲得赦免。

據媒體預計，在未來半年內，將會有約 6000 名“哥武”成員因赦免而放下武器。

該法是哥倫比亞政府與“哥武”簽署的新和平協議中的重要組成部分，旨在鞏固與“哥武”達成的和平成果。哥倫比亞總統桑托斯 28 日表示，該部法律將是哥倫比亞邁向和平的“第一步”。

哥倫比亞政府與“哥武”于今年 11 月 24 日在波哥大正式簽署新的和平協議，且該份協議在當月獲得國會通過。雙方在聯合聲明中說，將于 2017 年 1 月 30 日前公布不能獲得赦免資格的人員名單。

今年 9 月底，哥政府與“哥武”首次簽訂和平協議，但因 10 月份全民公投被否決而未能實行。雙方簽署的新和平協議未再提交公投，而直接交由國會審核批准。

“哥武”自上世紀 60 年代以來與政府軍進行長期的武裝鬥爭。2012 年，在古巴和挪威作為擔保國、委內瑞拉和智利作為觀察國的斡旋下，雙方開始在哈瓦那進行和平談判。雙方和平協議的簽署和通過意味著哥倫比亞長達半個多世紀的武裝衝突最終得以結束。

法國實習醫生變身聖戰分子 出境被捕涉恐受審

綜合報道 一名曾經擔任過駐院院實習醫生、後來試圖前往中東“參戰”的法國人 29 日在巴黎因涉恐罪名受審。

據法國新聞電台報道，現年 29 歲的阿米內·L 在被國家警察總局反恐分局扣留 4 天後，于 29 日被移交給反恐法官審理並接受臨時羈押。他被控的主要罪名為“參加與恐怖犯罪集團有關的不法團夥”。

報道稱，阿米內 25 日在土耳其境內被捕隨即遭到土當局驅逐。根據調查人員的說法，阿米內當時正準備從土耳其越境，前往伊拉克或者敘利亞的交戰地區。

報道還說，截至目前，這名在網

霧霾月內三襲巴黎 市長呼籲再次“限號出行”

綜合報道 法國首都巴黎地區 29 日出現新的霧霾天氣。巴黎市長伊達爾戈再次呼籲以機動車限行作為治污措施“刻不容緩”。

根據巴黎大區空氣質量監測協會的預測，大氣汙染值 30 日將有可能超過“警戒水平”，即細顆粒物濃度達到每平方米 80 毫克以上。但霧霾天氣持續時間不會太長。

為應對汙染天氣，巴黎市警察局已

採取一系列措施，包括大巴黎地區部分高速公路、城區主幹道等進一步限速、禁止單戶燒柴取暖。同時，市政府已臨時實施公共停車位免費、市政自行車和電車出租服務免費等政策，以鼓勵市民“綠色出行”。

但巴黎市長伊達爾戈在一份新聞稿中表示，巴黎大區居民健康面臨威脅，上述措施不足以遏制新的汙染天氣。巴黎市要求國家立即批准再次實施機動車

限行措施。

12 月初，巴黎大區會出現“10 年來最嚴重的空氣汙染”。當時，巴黎大區為應對連續出現的霧霾天氣曾經兩度實施機動車單雙號限行、公交車免費等措施。

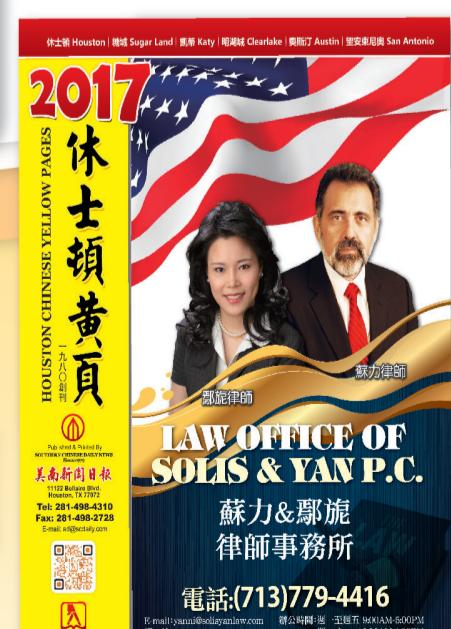
法國鮮少實施機動車限行措施。近來年的紀錄顯示，巴黎僅在 1997 年 10 月、2014 年 3 月、2015 年 3 月和 2016 年 12 月初動用過“限號出行”的手段治污。



2017 休士頓黃頁 Yellow Pages

已經發行 敬請至各大超市及本報社取閱

SOUTHERN NEWS GROUP 美南新聞報業電視傳媒集團
美南日報 美南新聞集團承印



歐巴馬川普隔空再打口水仗 未來政策走向受關注



綜合報道 “如果有第三次連任機會，我將在大選中打敗川普。”歐巴馬或許沒想到，他的這句話徹底惹惱了川普。28日，川普對此反擊稱，他本以為政府過渡可以平穩進行，但在歐巴馬作出這一表態後，兩人之間的“良好共鳴”消失了。

事實上，近一個時期以來，在這個衆所關注的美國政府過渡季，現任總統歐巴

馬與當選總統川普之間的隔空擂台戰早已拉開大幕。雙方圍繞著內政、外交、安全等衆多議題的交鋒愈演愈烈，而這也正使美國政府的平穩過渡受到衝擊。

歐巴馬鞏固政治遺產

面對接任的川普政府即將帶來的預期變化，歐巴馬政府正加緊努力鞏固其政治遺產。近一個時期，歐巴馬政府已

川普遏制中國和墨西哥對美出口？ 美民衆將面對大漲價

綜合報道 要讓就業重回美國。這是當選總統川普今年一再重複的承諾。現在，他準備兌現，首先要美國對兩大貿易夥伴中國和墨西哥強硬起來。但川普的貿易政策對於普通民衆並非好事：各種商品可能大幅上漲。

據有線電視新聞網(CNN)報道，明年川普上台之後，貿易不僅會成爲頭版新聞，也將影響著普通民衆和他們的錢包。

他的貿易政策意味著人們從沃爾瑪和其它商店購買的許多東西--從汽車、衣服到電話手機--都將漲價。

川普威脅要對從中國和墨西哥的進口商品征收關稅。他的過渡團隊也提出設想，要對全世界所有進口商品征收10%的關稅。

那將擡高物價，因爲各家公司從中國、墨西哥或其它國家的進口都要將額外開支轉嫁給消費者。

如果你的雇主在中國或墨西哥做生意，或者從它們兩國進口，你的工作也可能有風險。數百萬美國人的就業都靠同這兩個國家的貿易。如果貿易萎縮，這些就業也會消失。

反過來，就業可能回來，價格也可保持不變。但多數專家不相信會出現那種結果。

川普已宣布新成立白宮國家貿易委員會，並提名加利福尼亞大學歐文分校經濟學和公共政策教授彼得·納瓦羅(Peter Navarro)擔任該委員會主任。他還提名億萬富翁威爾伯·羅斯(Wilbur Ross)擔任商務部長。他們將領導制訂貿易政策。

納瓦羅和羅斯夏季發表過攻擊中國

貿易政策的文章。納瓦羅還導演電影《致命中國：美國如何失去製造業基地》("Death by China: How America Lost Its Manufacturing Base")。羅斯說，同加拿大和墨西哥重新談判北美自由貿易協定是他上任第一天的優先。

Robert Lighthizer可能成爲美國貿易代表。川普還任命他的地產律師格林布拉特(Jason Greenblatt)作為“國際談判特別代表”。

川普聲稱國際貿易造成美國藍領職位流失，而貿易協議幫助外國，傷害美國。

從2000年以來，美國的確減少500萬個製造業職位。麻省理工學院的一份研究說，美國從1999年到2011年將近100萬個製造業轉移到了中國。但是，其它研究顯示，貿易並非主要原因，機器奪去更多就業。

至于川普將就業流失歸咎于北美自由貿易協定問題，國會研究所2015年的報告指出，那一協定既沒有造成就業太多下降，也沒有創造就業。它對美國經濟稍微有利。

至于川普要給中國挂上“貨幣操縱者”的標籤，經濟學家說那個稱號已經不再適用，因爲中國正在爲遏制貨幣貶值太快而努力。

許多貿易專家也不認爲低技術製造業工作會從中國回到美國。美國今天製造業的許多空缺都是等待高技術工人。

蹊蹺的地方就在這裏，川普通過擡高海外經營成本，很可能奪去美國公司向海外轉移就業的動力，就業卻不會回到美國，民衆卻要爲這種貿易政策付出高昂代價。

納瓦羅和羅斯夏季發表過攻擊中國

東西書記中心 East-West Bookkeeping Center 11014 Francoise Blvd., Houston, TX 77042 / Tel:(832)270-7244

專業服務

- 簿記
 - 財務顧問
 - 專做員工薪水
 - 專報員工稅及公司營業稅
- Peggythebookkeeper@gmail.com

專門年終簿記、每月財務報表

電腦作業

合理收費-保密負責送件速遞

專做餐館報稅簿記

前20位客戶有特別優惠!!

辦公時間：

每週一至週五

上午10點至下午7點

若電話無人接聽請來信

相繼在伊朗核協議、遊客登記制度、以色列擴建定居點等問題上採取了行動。

有報道稱，在伊朗與波音公司近期達成的80架客機的采購合同中，歐巴馬政府起到了幕後推動作用，其目的是爲伊朗核協議提供動力。根據2015年達成的這份核協議，伊朗同意縮減其核能力以換取大部分國際制裁的解除。

而川普強烈反

對這一協議，稱其是“最糟糕的協議”

，他還向同樣反對該協議的以色列總理

內塔尼亞胡發出了訪問邀請。

緊接著在12月22日，歐巴馬政府取消了對來自於恐怖組織活躍國家遊客的登記制度，而川普則對恢復這個制度持開放態度，他還表示將推行更寬泛的登記制度，“將所有穆斯林都納入其中，並禁止那些來自于有伊斯蘭極端主義曆

史國家的人進入美國”。

12月23日，歐巴馬政府在聯合國安理會投票中棄權，安理會通過了一項決議，要求“以色列立刻和徹底停止在被占領的巴勒斯坦領土，包括東耶路撒冷的一切定居點活動”，這使美以關係跌到曆史低點。

以色列駐美國大使朗·德爾默爾指責歐巴馬政府在安理會投票中“拉幫結夥”，以對付以色列。他還表示，以色列有美國政府行動的“鐵證”，並願意與即將上任的川普政府分享。

川普慮慮咄咄逼人

然而，作爲當選總統，川普的政策主張已經開始產生影響。他一面聲稱美國只有一個總統，一面又俨然以“我是總統”的姿態發聲，影響輿論和美國政策走向。

12月19日，俄羅斯駐土耳其大使卡洛夫遇刺身亡，當天德國、瑞士也相繼發生襲擊事件。盡管凶手動機並未立即確定，但川普迅速地給襲擊事件定了調。他在隨後幾小時裏發表的聲明中表示，俄駐土耳其大使是“被一名激進的伊斯蘭恐怖分子所謀殺”，還稱發生在德國的卡車撞人事件是“可怕的恐怖襲擊”。

川普的表態隨即引起各方關注。華盛頓近東政策研究所學者傑弗裏表示，

川普使用“伊斯蘭恐怖主義”一詞與歐巴馬政府拒絕將伊斯蘭與極端主義相聯繫是有很大區別的。美前國土安全部反恐協調員科亨認爲，川普入主白宮後將面臨最複雜的恐怖主義威脅形勢，這種“簡化處理”是不夠的。

此外，還有報道稱，12月22日，川普給美國的國防產業投下了一枚炸彈。他要求波音公司給洛克希德·馬丁公司承擔的F-35戰鬥機提出新的價格方案。川普其實早就開始插手聯邦政府的采購計劃了。在12月初，他就會對波音公司發泄不滿，聲稱新的空軍一號價格失控。

未來政策走向受關注

輿論認爲，在美國政府于明年1月20日完成過渡之前，歐巴馬與川普間的隔空擂台戰不會消失，並將愈演愈烈，這對美國未來政策走向的影響正引發各國密切關注。

例如，針對雙方圍繞以色列擴建定居點問題的爭論，一些學者就擔心，歐巴馬政府最後時刻鞏固政治遺產的做法可能會引發反彈，從而加大中東重新出現嚴重對抗的風險。威爾遜中心的中東問題專家阿倫·米勒則表示，川普對以色列總理內塔尼亞胡有關將美國駐以色列大使館遷往耶路撒冷的呼籲所作出的積極回應，使這種可能性大大增加了。

稱俄羅斯黑客幹擾美選舉 歐巴馬宣布制裁措施

綜合報道 美國總統歐巴馬星期四採取前所未有的措施，報復所謂的俄羅斯幹涉美國2016年選舉問題，引起俄羅斯當局發誓莫斯科將做出同樣反應。

據有線電視新聞網(CNN)報道，美國政府稱俄羅斯的幹預爲“惡性網絡活動”，制裁俄羅斯6名個人和5個實體，並下令幾十名俄羅斯外交官離開美國。這是美國政府首次將俄羅斯參與黑客攻擊活動的官員列入公開制裁名單。

歐巴馬說，星期四的行動包括下令35名俄羅斯外交官離開美國，兩棟俄羅斯在美建築要關閉。

白宮的聲明說，“俄羅斯的網絡活動目的是影響選舉，侵蝕對美國民主制度的信心，對我們的選舉程序可靠性下懷疑，破壞對美國政府機構的信心。……這些行動不能接受，也不能容忍。”

根據白宮和財政部的聲明，美國政府制裁的5個實體和人包括，GRU和FSB兩家俄羅斯情報機構，GRU的4名官員，爲GRU提高材料的3家公司。美國還制裁使用網絡手段引起濫用資金和個人身份信息的另外2人。

制裁名單上的兩人--博加切夫(Evgeniy Mikhailovich Bogachev)和貝蘭(Alexey Belan)--也被列入聯邦調查局(FBI)通緝名單。

歐巴馬還在聲明中宣布，外交官已經被命令離開美國，那些人及其家人要在72小時內離開美國。

歐巴馬的聲明說，“我們已對俄羅斯政府反復發出私下和公開警告之後，採取

這些行動是對違背國際行爲準則來傷害美國利益做法的必要和適當反應。”

俄羅斯反應

俄羅斯星期四立即做出反應。白宮的人需要明白如果華盛頓真要採取“敵對措施，它會得到反應。”

俄羅斯外交部女發言人紮克哈洛娃(Maria Zakharova)說，對於驅逐外交官，俄方會採取相應措施。但她沒有立即提供細節。

普京發言人佩斯科夫(Dmitri Peskov)說，除了相應措施，沒有替代方式，但普京不會匆忙做出決定。

俄羅斯駐英國大使館發出推特稱歐巴馬的行動爲似曾相識的冷戰，稱“不幸”的這屆政府就要到頭了。

川普質疑

川普星期三晚上對記者談話，質疑俄羅斯是否參與黑客攻擊和制裁措施是否必要。川普說，“我認爲我們應當恢復正常生活。……我認爲電腦已經造成生活複雜化--整個電腦時代都造成沒有人知道什麼事情正在發生。我們要快，我們有很多其它事情，我不能肯定我們已經有了所需要的安全。”

歐巴馬政府一名高級官員星期四承認川普可能以行政命令取消制裁，但他又說，“我不認爲那有很大意義。”

共和黨領導人要求對俄更強硬

當選總統的聲明似乎再次同國會山



共和黨領導人分道揚镳。衆議院議長瑞安(Paul Ryan)稱，早就應當制裁，還說那是結束8年來對俄羅斯失敗政策的適當方式。

他星期四說，俄羅斯和美國沒有共同利益。事實上，它一直試圖破壞美國利益，在全世界制造危險的不穩定。他還說，這次制裁是本屆政府無效外交政策、弱化美國的樣本。

共和黨參議員馬侃(John McCain)和格拉厄姆(Lindsey Graham)都呼籲對俄羅斯更強硬的制裁。他們說，歐巴馬政府宣布的制裁措施早就應當採取。但最終，它們只是俄羅斯爲其肆意攻擊美國民主付出的小小代價。我們將領導新國會對俄羅斯實施更強硬的制裁措施。

國家情報主任克萊波(James Clapper)星期四發表聲明重申該機構相信俄羅斯政府參與對美國的黑客攻擊。

CNN還說，星期四宣布的行動是經過幾個月內部辯論的結果。美國執法和情報機構已經觀察到俄羅斯黑客攻擊幹擾美國選舉一年多。

菲律賓總統回應美國前大使 策劃趕其下台傳聞

綜合報道 菲律賓總統杜特爾特29日首度就媒體披露美國前駐菲大使古德伯格曾策劃趕其下台一事公開作出回應，稱一些美國大使本來就是顛覆外國政府的專家。

菲律賓《馬尼拉時報》日前援引消息人士透露，古德伯格曾詳細策劃如何能把杜特爾特趕下台，還把這份“計劃”呈報給美國國務院。杜特爾特29日在接受菲國當地電視台採訪時表示，就一些可靠的新聞報道而論，也許就可對“這個家夥”的操作手法略知一二，“因為大部分美國駐外大使，也不是全部，並非真正的職業大使，同時他們還從事間諜活動。他們真地與美國中央情

報局有關聯”。

早前曾有報道稱，古德伯格2006年至2008年曾出任美國駐玻利維亞大使，他因在當地煽動反政府抗議而被玻利維亞當局列為“不受歡迎的人”並被驅逐出境。杜特爾特在採訪中也提到古德伯格在玻利維亞的這段經歷，聲稱一些美國駐外大使擅長顛覆外國政府，“就像在玻利維亞發生的那樣”。

杜特爾特強調，雖然當選總統並未讓其大喜過望，但他需要履行與投票支持他的菲律賓選民之間的契約，努力兌現自己的競選承諾。他聲稱，自己會與包括古德伯格在內那些陰謀策劃趕他下台以及要求他辭職的勢力“好好較量一番”。

29日出版的《馬尼拉時報》則刊發社論文章，呼籲當局對“古德伯格的陰謀”進行調查。文章聲稱，《馬尼拉時報》日前刊發的報道是報社社長根據可靠消息人士提供的信息采寫，該報支持菲律賓衆議長阿爾瓦雷斯提出的由國會就此事展開調查的主張，而菲律賓外交部長亞賽也支持進行調查。

杜特爾特總統此前曾多次公開抨擊美國前駐菲大使古德伯格及美國總統奧巴馬，美國當局則以關切菲國人權問題為由推遲多項對菲援助計劃。

美國駐菲大使館此前已發表聲明，否認媒體有關古德伯格曾策劃趕杜特爾特下台的報道。

日防衛相參拜靖國神社 引發中韓接連抗議



綜合報道 日本防衛大臣稻田朋美在12月29日上午參拜了靖國神社，這一為二戰甲級戰犯招魂的舉動再次挑動中國和韓國的神經。據日本電視台(NNN)當天報道，稻田在登記簿上寫的是“防衛大臣稻田朋美”，並自費獻上了“玉串料”(祭祀費)。她表示：“防衛大臣稻田朋美作為一個國民進行了參拜。”

稻田剛剛陪同日本首相安倍晉三前往了美國夏威夷珍珠港。安倍與美國總統

歐巴馬向襲擊珍珠港事件中的遇難者獻花默哀，並發表了演講。安倍展示了“和解的力量”，強調了“日美同盟”的重要性，但沒有為珍珠港襲擊事件道歉。

根據日本時事通信社29日的報道，安倍對稻田此次參拜“不做評論”。而在就在28日下午，日本復興大臣今村雅弘參拜了靖國神社。

對於稻田的舉動，中方表示堅決反對，將向日方提出嚴正交涉。中國外交部發言人華春瑩29日表示，作為日本內閣重要成員，稻田朋美此前一天剛剛陪同安倍首相在珍珠港大談“和解”和“寬容”，言猶在耳，今天就去參拜供奉二戰甲級戰犯和美化日本侵略曆史的靖國神社，這不僅再次反映出日方一些人頑固不化的錯誤歷史觀，也對所謂珍珠港“和解之旅”形成莫大諷刺，只會讓世人對日方行動和意圖更加警惕。

韓聯社2016年29日報道稱，韓國外交部當天召見日本駐韓大使館公使，就稻田參拜靖國神社表示了抗議。報道指出，韓日兩國11月23日簽署《軍事情報保護協定》，邁出韓日軍事合作的第一步，日本防衛大臣在這種情況下參拜靖

國神社令韓國國防部深感困惑。公開資料顯示，稻田被視為自民黨內鷹派人物，是安倍的心腹，兩人政治理念相近。她不承認“東京審判”，否認南京大屠殺和日本強征“慰安婦”，甚至主張日本擁有核武器。

2006年首次當選國會議員以來，稻田一直在8月15日日本戰敗投降日參拜供奉有二戰甲級戰犯的靖國神社。

2016年8月15日，稻田“有所收斂”，她在出任防衛大臣之後，選擇在8月13日前往吉布提訪問，“巧妙”避開了15日這天參拜靖國神社。

自民黨一些議員當時認為，如果稻田8月15日前去參拜，將給緊張的鄰國關係火上澆油；如果不去參拜，則會被認為是屈從於外部壓力。在這一背景下，稻田想出了前往非洲的折中方案，算是給自己一個台階下。

2013年12月26日，安倍參拜了靖國神社，加劇了與鄰國的緊張關係，遭到了國際社會的譴責，就連日本的盟國——美國也對此表示“失望”。此後，安倍沒有直接參拜靖國神社，而是通過代理人自費獻上“玉串料”(祭祀費)。

稻田剛剛陪同日本首相安倍晉三前往了美國夏威夷珍珠港。安倍與美國總統

AP保險及稅務

AP保險及稅務公司可直接幫助你在比價後找到最合適的保險公司，如：Hartford、Safeco、Zurich、Travelers、Progressive、American Mercury、American First、Fidelity、Foremost、Republic、Unicare、Bluecross BlueShield、Aetna、ING….

所有保險項目：汽車、船類、房屋、商業、健康、人壽、共同基金、各類年金、退休金、IRA特別專門於幫助客人省稅及最快速度拿到退稅

其他服務項目：公證、公司轉讓、交通安全講課

Tel: 281-933-0002 Fax: 281-933-9898

E-mail: anthonypham@apinsurancetax.com 幫助你所有的稅務及保險需求

Southwest: 10786 Bellaire Blvd #D, Houston, TX 77072 (位於Bellaire與Wilcrest, Kimson Bellaire對面)

Northwest: 10900 Jones Road Suite #5, Houston, TX 77065

Katy: 5770 Fry Road Suite #E, Katy, TX 77449

營業時間

星期一至星期五 9:30AM-6:00PM

星期六10:00AM-4:00PM

101_AP保險3567B_8

State Farm™



State Farm Insurance

提供保險和理財服務

李再融

Sherry Lee, Agent

汽車，房屋，商業，人壽，醫藥，長期護理保險

子女教育基金 各種退休計劃 遺產規劃

12125 Jones Rd, Houston, TX 77070

Tel: 281-955-8008 Fax: 281-955-8998

E-mail: sherry@sherryleeinsurance.com

101_SF李再融2467B_8

岑氏保險公司

713 777-9111

Sam's Insurance Agency
9515 Bellaire Blvd., #A
Houston, TX 77036 (王朝對面)

BlueCross BlueShield
of Texas

Humana UnitedHealthcare

健康保險 - 代理多家健保公司

為您及家人提供最有效的健康和財產保障
為您的企業雇員選擇最有價值的健保計劃



101_SAMS岑氏保險2467B_16

Jason Yeo

Allrisc Insurance Agency

6918 Corporate Drive Unit B1

Houston, TX 77036

jason@allrisc.com

Ask me about the
AARP Auto
Insurance Program
from The Hartford.¹

Now available in your area!

This auto insurance is designed
exclusively for AARP members
- and is now available through your
local Hartford independent agent!

Call Today for your FREE,
no-obligation quote!

Now available in your area!

This auto insurance is designed
exclusively for AARP members
- and is now available through your
local Hartford independent agent!

Call Today for your FREE,
no-obligation quote!

Now available in your area!

This auto insurance is designed
exclusively for AARP members
- and is now available through your
local Hartford independent agent!

Call Today for your FREE,
no-obligation quote!

Now available in your area!

This auto insurance is designed
exclusively for AARP members
- and is now available through your
local Hartford independent agent!

Call Today for your FREE,
no-obligation quote!

Now available in your area!

This auto insurance is designed
exclusively for AARP members
- and is now available through your
local Hartford independent agent!

Call Today for your FREE,
no-obligation quote!

Now available in your area!

This auto insurance is designed
exclusively for AARP members
- and is now available through your
local Hartford independent agent!

Call Today for your FREE,
no-obligation quote!

Now available in your area!

This auto insurance is designed
exclusively for AARP members
- and is now available through your
local Hartford independent agent!

Call Today for your FREE,
no-obligation quote!

Now available in your area!

This auto insurance is designed
exclusively for AARP members
- and is now available through your
local Hartford independent agent!

Call Today for your FREE,
no-obligation quote!

Now available in your area!

This auto insurance is designed
exclusively for AARP members
- and is now available through your
local Hartford independent agent!

Call Today for your FREE,
no-obligation quote!

Now available in your area!

This auto insurance is designed
exclusively for AARP members
- and is now available through your
local Hartford independent agent!

Call Today for your FREE,
no-obligation quote!

Now available in your area!

This auto insurance is designed
exclusively for AARP members
- and is now available through your
local Hartford independent agent!

Call Today for your FREE,
no-obligation quote!

Now available in your area!

This auto insurance is designed
exclusively for AARP members
- and is now available through your
local Hartford independent agent!

Call Today for your FREE,
no-obligation quote!

Now available in your area!

This auto insurance is designed
exclusively for AARP members
- and is now available through your
local Hartford independent agent!

Call Today for your FREE,
no-obligation quote!

Now available in your area!

This auto insurance is designed
exclusively for AARP members
- and is now available through your
local Hartford independent agent!

Call Today for your FREE,
no-obligation quote!

Now available in your area!

This auto insurance is designed
exclusively for AARP members
- and is now available through your
local Hartford independent agent!

Call Today for your FREE,
no-obligation quote!

Now available in your area!

This auto insurance is designed
exclusively for AARP members
- and is now available through your
local Hartford independent agent!

Call Today for your FREE,
no-obligation quote!

Now available in your area!

This auto insurance is designed
exclusively for AARP members
- and is now available through your
local Hartford independent agent!

Call Today for your FREE,
no-obligation quote!

Now available in your area!

This auto insurance is designed
exclusively for AARP members
- and is now available through your
local Hartford independent agent!

Call Today for your FREE,
no-obligation quote!

Now available in your area!

This auto insurance is designed
exclusively for AARP members
- and is now available through your
local Hartford independent agent!

Call Today for your FREE,
no-obligation quote!

Now available in your area!

This auto insurance is designed
exclusively for AARP members
- and is now available through your
local Hartford independent agent!

Call Today for your FREE,
no-obligation quote!

Now available in your area!

This auto insurance is designed
exclusively for AARP members
- and is now available through your
local Hartford independent agent!

Call Today for your FREE,
no-obligation quote!

Now available in your area!

This auto insurance is designed
exclusively for AARP members
- and is now available through your
local Hartford independent agent!

</div

慎選海鮮依指引 過度捕撈魚瀕危

— 全球化 —
餐桌上的海洋

世界自然基金會自2007年製作《海鮮選擇指引》後，一直鼓勵市民選擇食用環保海鮮，以維持海鮮生態平衡和保護瀕危物種，可惜的是2015年初仍發現香港食肆售賣的海鮮中，過半數屬於瀕危物種。為加強環保海鮮的宣傳效果，基金會於2015年舉行環保海鮮周，共有114間餐廳參與，其間各餐廳會提供環保海鮮菜單。

■文澄 特約作者



■香港人愛吃海鮮，超市內可購買到世界各地的漁獲，其中不少魚種的生態正受威脅。 鄭樂泓 攝

產地不同 影響分級



■不貴價魚種才受威脅瀕危，日常可以買到的紅衫魚，也因為捕撈過度而受到威脅，並被列入避免級別。

資料圖片

世界自然基金會於2007年推出海鮮選擇大行動，其香港分會於同年編寫了香港的食用海鮮指引，提出了環保海鮮的概念。環保海鮮的概念源於漁業不斷發展，對海洋資源構成嚴重威脅，部分物種甚至進入瀕臨絕種危機，環保海鮮的理念就是判別屬於可持續發展的種類，以及現已受到威脅而不建議食用的種類。

威脅原因 不只售價

指引中海鮮可分為三個級別，分別為生態沒有受到威脅的“建議”、可能會對生態造成影響的“想清楚”和生態已受到嚴重威脅的“避免”。

需注意的是，這三個級別的分類並非單以品種判定，而是需要加入產地、產地的生態保護法例、捕撈方法、養殖方法等因素，換言之即是同物種但產地不同，分級也會有不同。

以東星斑為例，產於澳洲昆士蘭的東星斑屬於建議食用級別，但東南亞的則屬於避免級別，這是因為澳洲擁有的生態保護法例較東南亞好，當地的東星斑沒有面對過度捕撈等問題，因此出現分級不同。

香港售賣的常見海鮮約有70種，來自全球超過170個國家和地區，調查中列出了港人最愛吃的10種海鮮，依受歡迎次序為海斑類、三文魚、生蠔，但根據《海鮮選擇指引》，多款海斑類屬於“避免進食”級別，因斑類生長速度較慢，易受過度捕撈壓力影響；三文魚則因為聚集繁殖時易被漁民一網打盡，但現時仍未出現嚴重問題，因此屬於“想清楚”級別；生蠔則屬於沒有危機的“建議”級別。

此外，不是高價海鮮才會有受到威脅的情況，如港人經常食用的紅衫魚亦被列入“避免”級別，主要原因是過度捕撈導致魚群數目急跌。

撈走魚苗養殖 野生族群“絕後”

有不少人認為養殖的海產就代表該種海產符合可持續發展原則，至少不會令其陷入滅絕危機。

然而，養殖的海產不代表不會對環境造成生態危機，若細心翻閱指引，不難發現有不少野外捕撈的物種都屬於“建議”級別，但養殖的物種反而位處“避免”級別，就是因為其養殖方法的問題。

1. 魚苗來源

很多人都知道藍鰭吞拿魚是瀕危物種，但卻不懂為什麼可以養殖後，卻仍然處於“避免”級別，這其實是因為魚苗的取得方法所致。

部分魚類現時仍未能人工繁殖，藍鰭吞拿魚就是其中一種，漁民必須從野外捕撈魚苗再進行人工養殖，換言之就是把野生的魚苗都撈走了，野生族群就會缺乏下一代加入，導致族

群面對滅絕危機。

2. 飼料取得

香港人愛吃的魚類，多是較大條的肉食性魚類，如海斑類等，養殖時必須以其他魚類作飼料，但飼養這些飼料的魚類會增加成本，因此漁民大多捕撈野生魚類，造成另一個問題。當漁民大規模飼養肉食性魚類，就必須大規模捕撈野生魚類作飼料，間接造成生態破壞。

3. 網箱養殖

最常見養殖海魚的方法就是在海中設網箱養殖，我們平時認識的“魚排”就是其中一種，海水可以由於網箱內外流動，然而，若網箱內有任何問題，均會影響網箱外的環境，常見的如漁民使用化學物品，又或是因養殖大量同類型魚類而爆發大規模傳染病等。

物種雖存 仍有碳排

食用環保海鮮不會導致環境出現問題或是影響其野生族群的繁衍，但環保海鮮又真的是完全環保嗎？綜觀整個環保海鮮的列表，即便是建議食用的海鮮，其實也不代表真的完全環保，原因就在於運送海鮮



■運送產生的污染也需注意，像金槍魚空運赴港，就產生不少碳排。 資料圖片

的碳足跡。

環保海鮮列表中，我們不難看到一些來源地是各國的海鮮，甚至應該說是從南到北、從遠至近都有，如建議食用的東星斑來自澳洲，因為澳洲有較完善的制度，而波士頓龍蝦則來自加拿大，這些海鮮從各自的產地空運到香港，在運輸期間也會造成大量的碳排放，因此環保海鮮其實也不是完全環保。

那要如何評價環保海鮮呢？雖然環保海鮮在運輸期間也會造成大量的溫室氣體排放，但相對的卻是可以避免品種在野外絕跡，因此在香港人未能改變其飲食習慣的時候，環保海鮮還是有需要推行的。

海鮮對香港重要嗎？



海鮮食用佔香港的生態足印12%



人均海鮮食用量在全球排行第七



近70%受訪港人每周至少進食海鮮3次



2011年，港人食用了505,553公噸的海鮮。

避免食用種類



品種：劍魚
來源：全球
方法：野外捕撈



品種：蘇眉
來源：東南亞
方法：野外捕撈



品種：藍鰭吞拿魚
來源：全球
方法：養殖 / 野外捕撈



品種：鯊魚
來源：南中國海
方法：野外捕撈

想清楚種類



品種：銀鰭魚
來源：美國
方法：野外捕撈



品種：海蝦
來源：澳洲昆士蘭
方法：野外捕撈



品種：青蟹
來源：中國
方法：養殖



品種：沙甸魚
來源：西班牙
方法：野外捕撈

建議食用種類



品種：波士頓龍蝦
來源：加拿大
方法：野外捕撈



品種：三文魚
來源：加拿大
方法：野外捕撈



品種：帶子
來源：中國 / 日本
方法：養殖



品種：比目魚
來源：美國
方法：野外捕撈

永茂地產 
10333 Harwin Dr.#535A Houston, TX 77036
713-417-4540
代辦房地產貸款 713-778-0110
商場住宅倉庫租售管

如意花園 Condo 出售, 2房2廁2衛, 在轉角位樓下, 有後院, 僅售\$120,000
Bellaire & 1號, 新裝修, 空調, 花崗岩廚房台面, 3房2衛, 地板 \$OLD \$ 133,900
吉屋出租, 在Memorial/Hwy.4, 四房3.5浴, 游泳池, 新地盤, 地磚, 油漆, 冷暖氣, 新百葉窗, \$OLD \$2,700 僅售\$359,000
House 出售, 西北區, 近290在Fairfield社區, 4房2.5廁2車庫, 二層樓, 二時新百葉窗, 新地磚, 在轉角位, 2350呎, 僅售\$183,000.

Sutherland Mortgage Services Inc.
Best Business Bureau 顧客滿意度最頂級評價 - A+
BBB "PINNACLE AWARD" - 2013
WINNER OF Distinction 公司擁有四十二州貸款許可執照, 代表二十二家貸款銀行 - 2012

政府購房首付款補助/ DPA低信用分數
購屋貸款/ Purchase
住屋重新貸款/ Refinance
商業貸款/ Commercial
(C) 713-560-1106 | (O) 713-579-7225
(F) 866-276-7852 | (F) 281-605-4377
jeng@sutherlandmortgage.com 凌微 延 JengY.Ling
www.sutherlandmortgage.com 貸款經紀人 NMLS #295953
5959 Corporate Drive #3000, Houston, TX 77036 L03_LING_凌微賀貸款23568.4

為什麼美南新聞日報的報紙
一天比一天拿得快？

第一貸款公司
First Nation Mortgage
專辦房屋貸款
Charlie Song 宋先生
地址: 10101 Harwin Dr. #298
Houston, TX 77036
電話: (713)266-7894
通譯: 英語、粵語、西班牙語
(M) 713-545-5776 Fax: (713)266-7641
利息 低 廉 經驗 豐 富 Lic #535

AAA 加入我們成為會員!
Texas 第一年僅需 \$42元 會費
保障 • 全天候拖車服務 24-Hour Roadside Assistance
包括 • 免費購物折扣
• 免費身份防盜監控
• 全方位服務的休閑旅行社
AAA會員代理
Bernard Chaung 莊嘉銓
E-mail: Chaung.Bernard@aaa-texas.com
TEL(832)702-6077, FAX(972)630-2653
L01_AAA-texas莊嘉銓保險1234567B.4

貴賓美容美髮設計屋
VIP BEAUTY DESIGN
剪、燙、染、化妝、繡眉、眼線
女士剪髮 \$18
男士剪髮 \$8
燙髮 \$50
染髮 \$30 (男) \$45 (女)
特價中
包括洗、吹、剪

想尋找這個答案，
請每星期看美南新聞日報
www.scdaily.com

受傷巴黎女生函謝上海護士長 “她像媽媽讓我安心”

2016年9月，一名法國巴黎女生在上海街頭受傷流血不止，上海復旦大學附屬華山醫院神經內科護士長許雅芳正巧路過，急忙為該受傷女生止血及細語安慰。華山醫院2016年12月23日收到一封感謝信，感謝該院神經內科護士長許雅芳，感謝華山醫院的醫務人員，這封信是由該名受傷女生的母親於巴黎寄來的。女生的母親在信中轉述女兒的敘述：“許護士長在關鍵時刻出現了，就像媽媽來到我身邊一樣，讓我安心了，感到有了依靠。” ■澎湃新聞

華山醫院院方透露，2016年9月18日晚上8時許，出生在法國巴黎、來上海度假的大學生小陳在膠州路余姚路落巴士時，因巴士車急促關門啟動被夾住腿部拖行，頭部腿部血流不止，圍觀人群卻誰也不敢貽然施救。

該院神經內科護士長許雅芳正巧路過，撥開人群查看傷情。面對血流不止的小陳，搶救過無數危重病人的許雅芳邊止血邊安慰。救護車趕到

時，許雅芳考慮到小陳有腦外傷，果斷要求送華山醫院急診，並一直陪伴在聽不懂上海話的小陳身邊。

在醫院經過頭顱CT檢查，小陳被確認只是外傷，沒有生命危險。醫生為小陳右腿縫合12針，後腦縫合2針。許雅芳一直在輕聲細語安慰小陳，直到當晚10時多，確認小陳傷情穩定才放心離開。

事後，許雅芳護士長沒有聲張，醫院內部都不知道她做了這麼一件好事，直到收到這封不遠萬里寄來的感謝信。

“感受到中國人的救助精神”

感謝信為小陳的母親、法國阿爾多瓦大學東方學系主任教授金女士所寫。金女士在信中轉述

了女兒的敘述：“當時我倒在地上，感到天塌下來了，言語不通，血嘩嘩流，不知道怎麼止住。許護士長在關鍵時刻出現了，就像媽媽來到我身邊一樣，讓我安心了，感到有了依靠。她是那麼溫和、敏捷、專業。我深深感受到中國人的救助精神。以前只是聽說，這一次是在緊急狀況下的血色體會。好讓我感動啊！”

金女士信中寫道，她們的法國朋友和中國朋友聽說此事後也都很讚歎。

回憶起多月前的救助，許雅芳表示，當時這姑娘只是皮外傷，自己也沒做什麼，只是判斷一下傷情，想辦法給她暫時止血，“只是這姑娘嚇壞了，聞訊趕來的上海朋友也嚇壞了。我在她身邊，她就安心了。圍觀的群眾其實也都很關心，只是看到地上這麼大灘的血，又是晚上，看不太清，所以都不敢貽然上前，我是醫務人員就不一樣了。”



■上海華山醫院神經內科護士長許雅芳做了好事不張揚。

網上圖片

斯國捐贈眼角膜 山東六人復明



■斯里蘭卡國際眼庫高級經理賈納特（左）向中方捐贈眼角膜。 記者胡臥龍 攝

劉軍是六位幸運者之一。2016年12月15日20時30分至16日凌晨3時，在獲得斯里蘭卡空運來的五枚眼角膜後，六人在山東中醫藥大學附屬眼科醫院順利地接受了“復明”手術。

山東每年獲捐贈逾500枚

據山東中醫藥大學附屬眼科醫院院長畢宏生教授介紹，術後第二天便為他們揭開紗布，六人重新看見了久違的光明。目前，接受角膜移植的六位患者術後全部恢復良好，視力有了顯著提高。畢宏生表示，斯方提供的眼角膜質量非常好，也是手術成功的關鍵因素之一。這次手術是國際合作的開始，在接下來的幾年中，醫院方面將繼續與斯里蘭卡國際眼庫合作。

此次捐贈活動的推動者，山東省人民

對外友好協會常務副會長張繼剛稱，山東每年需要接受角膜移植手術的患者達數萬人，但由於材料匱乏，開展的角膜移植手術只有1,000餘台，角膜庫庫存經常為零。

張繼剛透露，在與斯里蘭卡國際眼庫溝通協商後，斯方決定擴大對山東的均增規模，每年為山東提供500到600枚眼角膜。

斯里蘭卡是人均捐贈眼角膜最多的國家，總人口2,000萬的斯里蘭卡，有140萬人主動簽字願死後願意捐獻眼角膜。據斯里蘭卡國際眼庫統計，截至2016年下半年，斯里蘭卡累計捐獻了約160,000枚眼角膜，現在每年捐獻約8,000枚。其中向國外累計捐獻了73,845枚，捐獻到57個國家114個城市。而中國是接受捐獻的第二大國，已接受大約6,000枚。

■香港文匯報記者 胡臥龍 山東報道

深血癌女童去世 父母願捐贈遺體



■姚曉明早前在微信發佈有關羅一笑的信息。

深圳市政協委員、原深圳市眼科醫院角膜及眼表病區主任、眼庫執行主任姚曉明日前在微信發佈消息稱，羅一笑已去世，她的父母希望捐獻她的遺體和器官。

2016年9月，羅

爾的女兒羅一笑被確診患有白血病；同年11月，羅爾與女兒的故事走紅網絡。然而隨後卻被網友拔出背後有營銷公司，羅爾有房有車的負面消息。2016年12月1日上午，羅爾及劉俠風發佈一份《關於羅一笑事件的聯合聲明》，聲明中稱因“羅一笑事件”傳播遠超預期，帶來不好的社會影響，“作為當事人，在此深表歉意”。

■香港文匯報記者 郭若溪 深圳報道

大陸經濟

Daily News

機械人在我們日常生活上的應用越來越廣泛。調查機構IDC預測，2019年將有35%健康護理、物流及設施等公司在營運上會運用到機械人，機構更預測有3成機構會派機械人當主管，或設置機械人管轄的部門。而隨着人工智能發展轉趨成熟，機械人逐漸懂得“機器學習”，IDC預計至2020年，60%機械人將以雲端來學習新技能、認知能力及應用方案。以下就為大家簡介目前在部分領域運用機械人的情況。

■記者 莊程敏

識盤點勤勞搬運工

代的年輕人對工作待遇要求提高，太辛苦或人低都不會考慮，令市場上一些工種如倉務員、洗碗員等愈來愈難請人。然而，這些工種其實可以交由機械人代勞。

Amazon省兩成成本

美國網購公司龍頭Amazon早於2012年以7.7億美元收購了機械人製造商Kiva Systems，協助處理每天高達2萬件的貨品，除了節省人工成本外，時間亦有效縮短。目前，Amazon已有10座以上的貨倉運用到機械人，機械人數量達到15,000台以上。

Kiva的機械人小型號能載重1,000磅，大型號更能載重3,000磅，以每小時10公里的平穩速度運行，由中央電腦控制，接收無線電指令，以掃描器讀取貨倉地下貼着的QR Code貼紙，識別正確貨架位置，照單取貨，將貨物運到貨倉職員手上，再由員工做後期包裝、驗貨和寄運等較複雜的工序，整體減省約兩成成本。總裁貝索斯早前曾表示，希望最終不用再靠快遞公司，能借助自家機械人達到“一天內送貨”的目標。

香港業界亦正朝倉運機械人方向進發，物流及供應鏈管理應用技術研發中心(LSCM)研發出自動導航搬運車(AGV)，適用於本地貨倉、工廠及大型零售店。它的功能除可搬運貨物，還可以於下班時段自動進行盤點工作，省卻員工工作。

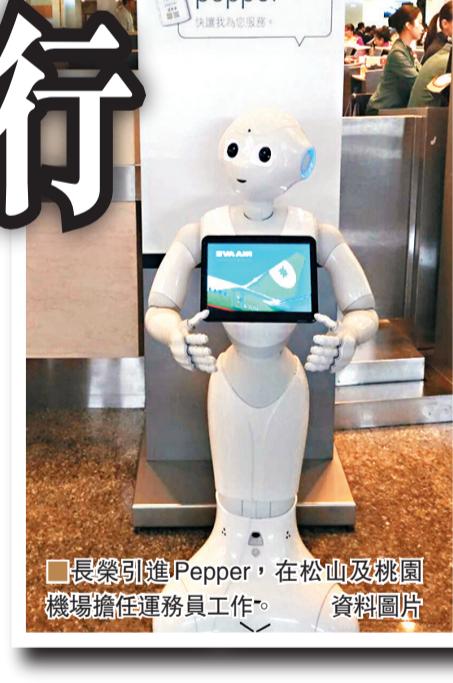
AGV的運作模式類似Kiva Systems，都是依據鋪設在倉庫地下的標籤或條碼，配以超寬頻(Ultra-wideband)雷達技術作定位，按預設路線行走及快速點算貨架上的貨品。由於準確範圍縮小至10厘米，可防止不同的AGV相撞。

人工智能趨成熟 應用範圍愈來愈廣 機械人入侵72行



■Amazon使用Kiva後，貨倉員工只需做後期包裝、驗貨和寄運等較複雜的工序。

資料圖片



■長榮引進Pepper，在松山及桃園機場擔任運務員工作。 資料圖片

做知客迎賓送餐

送餐機械人在國外早不是新鮮事，香港亦有茶餐廳從內地引入兩台身高1.6米的人型機械人作送餐及迎賓，每台價值約9萬港元。有機械送餐員代理商表示，由於不少茶餐廳都現人手荒，相信機械送餐員或會在未來大舉進軍飲食界。不過，該餐廳老闆指出，機械人除迎賓的功能符合要求外，送餐的功能則有待改善，如轉彎不穩及不能將食物放置在客人的桌上等。然而，該機械人卻可視作“噱頭”，吸引客人。

長榮藉Pepper集數據

另外，日本Softbank與巴黎人型機械人公司Aldebaran合作研發的機械人Pepper在日前正式在東京上野地鐵站擔任服務大使，為旅客解答有關購買車票及免費Wi-Fi等問題。更厲害是Pepper精通多國語言，包括普通話、英語、日語、韓語、西班牙語及法語等，隨時較很多現時的地鐵站員工更“稱職”。這位服務大使亦受到台灣長榮航空垂青，於2016年12月8日進駐桃園、松山兩個機場，除為旅客顯示登機門、登機時間及目的地天氣等資訊服務，亦會提供有趣互動體驗，同時還會不斷記錄旅客的習慣與喜好，以提升服務品質。

山高林密的粵北地區，素來被稱作廣東生態屏障，也是相對落後的地方。近年來，隨着廣東立體路網的不斷完善，粵東西北通往珠三角地區之間的交通日臻完善，融入珠三角1小時“生活圈”已成現實。粵北良好的生態環境、優質的農副產品，以及廣袤的土地和相對低廉的人工成本，都變成了極具競爭力的後發優勢。當地政府亦認識到，“綠水青山就是金山銀山”，產業佈局一定是環保先行，堅持綠色生態的新型工業化發展模式。

■香港文匯報記者 胡若璋 廣東報道

香港文匯報記者日前走訪河源、清遠、韶關等地發現，在這一輪經濟轉型升級發展中，粵東西北堅持綠色發展的路徑日漸清晰。

清遠長隆備受矚目

隨着生態、旅遊資源的開發，清遠的旅遊項目愈加豐富。最引人關注的，是將在2018年首期落成的清遠長隆項目。清遠長隆國際森林度假區位於大廣州生活圈北緣，其與廣州長隆旅遊度假區和珠海橫琴長隆國際海洋度假區連成縱向一線，之間不僅高速公路和城軌不間斷相連，接駁，而且高鐵貫穿，相鄰的兩個度假區均為一個小時左右車程。

清遠長隆項目總投資達300億元（人民幣，下同），建成後每年將吸引遊客數千萬人次，預計創造年產值超百億元。據估算，清遠長隆將帶動綜合經濟效益超過1,000億元，創造5萬個就業崗位，帶動相關產業就業達20萬人。

清遠長隆的建成，將極大推進廣州清遠一體化進程，並通過廣州長隆和珠海長隆的連接，使清遠融入珠三角、粵港澳一個半小時經濟圈，這將根本性帶動清遠的區域經濟發展，實現以清遠為代表的粵北地區的經濟、社會的全面提速。

“十三五”期間，清遠在交通建設方面力度不減，規劃中的“五縱三橫”的交通佈局，目前已完成過半，預計到2020年全部建成，全市高速公路將超過1,100公里，清遠將成為珠三角聯繫粵東西北的重大樞紐。路通財通，以此帶動工業、物流、旅遊、生態農業等多業發展。

河源“洗肺遊”漸熱

在空氣污染嚴重的當下，“避霾遊”、“洗肺遊”備受港人以及廣州、深圳等地市民追捧。每逢節假日，通往粵東西北的主幹道便會呈現車水馬龍的景象。這種趨勢也讓粵東西北清晰地認識到，綠色生態已經成為自身發展的金字招牌。

1988年經中國國務院批准建市的河源，全市森林覆蓋率達73.3%，是廣東省內唯一沒有酸雨記錄卻負離子含量“超標”的城市。華南地區最大的人工湖萬綠湖（又稱新豐江水庫）就坐落在河源，水質常年保持國家地表水一類標準，水源來自於山林，可直接飲用。在河源民間一直流傳這樣一句話：“在河源喝水就是洗胃，呼吸就是洗肺。”

位於萬綠湖旅遊碼頭西南面的鏡花緣景區，佔地約2,000畝。景區依託萬綠湖奇秀的自然風光和豐富的動植物資源，重點突出自然生態、園林、森林、奇石異洞等景觀，並設置了百花廣場、百花路、綠香亭、入夢岩、凝翠谷、紅顏洞、泣紅亭、女兒國、高空飛降等景點和項目，成功打造了一個集觀光旅遊、湖濱度假、森林度假、康體旅遊、會議旅遊、專項特色刺激型旅遊產品為一體的綜合性旅遊區。

在採訪中記者了解到，河源市各級政府對環保的認識，經歷了從“既要金山銀山，又要綠水青山”，到“既要金山銀山，更要綠水青山”，再到“綠水青山就是金山銀山”三個階段。在此基礎上的產業發展佈局，一定是環保先行，堅持綠色生態的新型工業化發展模式。

韶關邁向“度假經濟”

地處粵北的韶關市，旅遊資源豐富，全域單體資源903個，其中國家五級資源4個，包括世界自然遺產丹霞山、禪宗祖庭南華寺、南嶺國家森林公園、廣東大峽谷；四級資源57個，三級資源137個；已開放的景區景點超過60處，各種旅遊景觀數不勝數。

近年來，韶關以全域旅遊的視野，為加快推動旅遊產業轉型升級，作了各種有益的實踐與探索，正在從“門票經濟”逐漸向“度假經濟”轉變。當地以舉辦旅遊節慶活動為突破口，深挖文化民俗、自然生態、特色景觀、優質產品，以旅遊節慶的方式推介旅遊，帶旺了人氣，惠及了城鄉民眾和行業鏈條。同時，韶關還將建成5縱4橫高速公路，助力旅遊產業發展。

隨着交通網絡的不斷完善，高速公路、高鐵、機場等基礎設施的全面建設，粵東西北地區的生態優勢逐漸凸顯。記者在採訪中也獲悉，廣東省從交通基礎設施建設、產業園區擴能增效、中心城區擴容提質三方面入手，全力提速粵東西北的整體發展。其中，粵東加快建設汕潮揭城市群，粵西加快建設湛茂陽臨港經濟帶，粵北加快建設可持續發展生態型新經濟區。

留得青山綠水在 粵北金山指日來

優先佈生態產業

交通銜接珠三角

河源正在打造成為粵東西北重要交通樞紐。

香港文匯報廣州傳真

河源是珠三角和港澳地區重要的飲用水源地，萬綠湖作為“生命水”哺育着莞深港等地2,000多萬人口。

記者在採訪中獲悉，由於河源生態保護好、水質優良，中國知名飲用水企業農夫山泉，在河源萬綠湖設立了中國最大的生產基地。該水廠廠長李小東對記者說，自2004年4月落戶河源以來，銷量逐年增長，目前飲用純淨水銷量在廣東省內的市場佔有率約為10%，在高端飲用水領域佔有獨特的優勢。

農夫山泉就是看中萬綠湖良好的生態環境，在河源投資建廠12年來，不斷擴大投資，2015年產量達63萬噸，產值7.7億元人民幣，2016年預計產值將增長30%。

河源市政協主席龔佐林表示，河源歷來重視環境保護，尤其在東江水資源保護方面，採取系列舉措，花大力氣和資金，封山育林、遷移臨水居民，近年拒絕了300多個可能對環境造成污染的項目，關閉4,700多座小型礦山，確保香港同胞喝上放心水、安全水。

清清萬綠湖 源源入香江

河源是珠三角和港澳地區重要的飲用水源地，萬綠湖作為“生命水”哺育着莞深港等地2,000多萬人口。

記者在採訪中獲悉，由於河源生態保護好、水質優良，中國知名飲用水企業農夫山泉，在河源萬綠湖設立了中國最大的生產基地。該水廠廠長李小東對記者說，自2004年4月落戶河源以來，銷量逐年增長，目前飲用純淨水銷量在廣東省內的市場佔有率約為10%，在高端飲用水領域佔有獨特的優勢。

農夫山泉就是看中萬綠湖良好的生態環境，在河源投資建廠12年來，不斷擴大投資，2015年產量達63萬噸，產值7.7億元人民幣，2016年預計產值將增長30%。

河源市政協主席龔佐林表示，河源歷來重視環境保護，尤其在東江水資源保護方面，採取系列舉措，花大力氣和資金，封山育林、遷移臨水居民，近年拒絕了300多個可能對環境造成污染的項目，關閉4,700多座小型礦山，確保香港同胞喝上放心水、安全水。

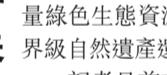
河源正在打造成為粵東西北重要交通樞紐。

香港文匯報廣州傳真



■河源市政協主席龔佐林（中）接受港澳主流傳媒團一行採訪。 網上圖片

記者手記



聯手港澳
打造世界旅遊目的地

記者日前在清遠採訪時，當地主要官員談及，早年港資企業成為清遠的納稅大戶，高峰期曾佔比達八成。在近年產業轉型升級的過程中，不少港企還未真正尋求到轉型出路。多年來，每當記者在一線報道粵港澳旅遊合作新項目時，無不感慨三地在旅遊方面，互為重要旅遊目的地和客源市場的緊密性。例如，去年，經廣東省口岸入境的香港居民7,000多萬人次，出境赴香港的市民為4,000多萬人次，客流的雙向往來以及區域聯合進行旅遊推廣，已成為粵港澳區域旅遊合作的重要方式和主要內容。

值得注意的是，近年粵港澳三地旅遊合作不斷完善。

去年以來，粵港澳三地聯合公佈了5條“一程多站”新路線，在更新原有的休閒美食遊、尋根探祖遊、地質公園——世界遺產遊、文化歷史遊基礎上，增加了濱海風光遊路線，豐富了“一程多站”線路產品類型和層次。

記者留意到，在最新提出的推進珠三角旅遊一體化機制創新中，攜手港澳共建世界級旅遊目的地、加大粵港澳三地整體營銷力度、推進粵港澳旅遊合作示範區建設、推進粵港澳遊艇旅遊合作、推進粵港澳郵輪母港合作已經成為共識。總體而言，粵港澳區域旅遊還在積極探索適合自己的多種理想合作模式。

通用傳訊 超值省錢套餐

長城平台22個頻道
最新優惠 \$14.99/月

台灣天王套餐 21個頻道+TVBS \$19.99/月

香港翡翠電視 9個頻道 \$19.99/月

英文 120 個新聞、體育、娛樂頻道 \$34.99/月

永久免費HD高清頻道 ★優惠套餐需加訂英文頻道

我們也有商家 Business
最優質的網路和電話、電視服務
餐館、辦公室、商場.....

SUMMER 最低的價格，最大的優惠
Energy 我們代理住家和商業用電服務

www.generalcomm.com Tel:281-983-0088 1-866-772-0888 6515 Corporate Dr. #R, Houston TX 77036

xfinity comcast

Lycamobile ultra mobile

Call the world for less

Internet+Voice 1-yr Contract \$59.99 (1-24 MONTHS) \$120.00 (13-24 MONTHS)

TV + Internet + Voice 1-years Contract \$99.99 (1-12 MONTHS) \$120.00 (13-24 MONTHS)

Modem rental \$10

25 MBPS Download

Modem rental \$10

Unlimited Voice Installation: \$89.99

Self Install \$14.99

Modem Rental \$89.99

Self Install \$14.99

2017年台灣房市

顏炳立：心事誰人知

(中央社)戴德梁行董事總經理顏炳立表示，現在上海賣一棟樓等於台灣一年商用不動產的量，2017年房市會是「心事誰人知」，因為只能築底等風，蛋黃及蛋白區產品價格都會再修正。

台灣金融研訓院今天舉辦「2017總體經濟金融X產業關鍵策略峰會」，顏炳立以「2017房地產市場趨勢及投資策略」進行專題演講。

顏炳立自2013年起，每年都會為台灣房市選定一首主題曲，從《無言花》、《可憐戀花再會吧》、《悲情的城市》到今年的《你著忍耐》，展望明年，顏炳立會在提前公布明年的主題曲為《心事誰人知》。

顏炳立表示，台灣今年土地金額約新台幣800多億元，相較去年的1400多億元，萎縮約4成，另外，商用不動產市場去年成交金額700多億元，今年才約500多億元，房地產相關產業都陷入苦日子，且目前也沒有好轉的跡象。

顏炳立說，自己先前回中國大陸報告台灣地區業績時，被問到台灣一年商用不動產市場

有多少量時，自己當時回報約500多億元時，當下被要求那就不用報告了，因為上海賣一棟大樓成交金額就有100多億元人民幣，約在台灣拚一年的商用不動產的量。

顏炳立指出，2017年台灣房市代表歌曲之所以是《心事誰人知》，是因為行政院長林全當初接受媒體訪問時表示對房市的立場是房價不能再漲，從這判斷，政府就是要房市軟著陸，他預估2017年房市將呈現完美無量、築底無量。

顏炳立感嘆，台灣房屋買賣移轉棟數從過去的一年超過50萬棟，今年全年卻不到20萬棟，不到腰斬的水準，而30萬棟的成交量是屬於剛性自用盤，台灣拿了一手很爛的牌，房市要存糧過冬。

他預估，台灣房市將再緩跌兩年，量能持續縮到30萬棟以下，之後還要4年的盤整，這時量能才會回到30萬棟以上，至於房價上漲，則到等到量能回到40萬棟以上。

顏炳立說，自己先前回中國大陸報告台灣地區業績時，被問到台灣一年商用不動產市場

新台幣終止連貶3年 2016年升7.87角

(中央社)今天是台北匯市在2016年最後一個交易日，新台幣兌美元匯率終場以32.279元，升值3.3分作收，終止連11貶，全年升值7.87角、升幅2.44%，年線終結連3貶。

外匯交易員表示，在出口商拋匯、日圓及韓元等亞幣回升等帶動下，新台幣匯率盤中勁升超過1角，一度來到32.150元，隨著央行尾盤進場調節，新台幣升幅收斂，終場以小升3.3分作收。

日圓盤中大致維持平盤之上，介於101到102.6附近波動，韓元盤中一度升破1200整數關卡，勁揚超過0.5%，幾乎回到本週的起跌點。

交易員表示，從年初開始，市場就在預期美國升息，不過，聯準會直到年底才正式升息，激勵國際熱錢湧向台灣等新興市場，推升台灣股匯市今年都有不錯的升幅，尤其，新台幣匯率年線終止3連貶。

展望新的一年，交易員表示，聯準會可望加快升息腳步，台灣這邊應該還不會很快就動，在兩地利差收斂下，新台幣資產對國際資金的吸引力可能受到影響，新台幣未來可能趨貶。

新台幣兌美元今天開盤價為32.260元，最高32.150元、最低32.280元，終場收32.279元，升值3.3分，台北及元太外匯經紀公司成交金額為14.66億美元。

半導體市值年增1.02兆 台積電貢獻大

(中央社)台股今天封關，今年半導體類股不計新上市櫃的精測等股，市值共增加新台幣1.02兆元；其中，晶圓代工廠台積電貢獻最大，市值大增9983億元。

今年半導體業產值估計僅小幅成長約1%，不過，半導體類股有超過6成的個股市值增加，類股總市值增加1.02兆元，增幅達17.4%，表

現優於大盤指數的漲幅10.98%。

據統計，台積電今年市值大增9983億元，增幅約26.92%，是推升半導體類股市值逼近7兆元的最大功臣；台積電市值達4.7兆元，約占半導體類股總市值的67%。

手機晶片廠聯發科今年雖然出貨量持續成長，市占率有效擴增，合併營收可望刷新歷史



交通罰金26億 柯文哲：讓我民調更低

台北市長柯文哲(圖)30日主持交通會報時說，政府目的是管理不是罰錢，要求針對常違規地段分析、改善，且違規金額高達新台幣26億元，「只是讓我民調更低而已」，希望相關單位檢討。

上櫃投資人不開心 年跌3%生技最慘

(中央社)2016年台股封關，上市加權指數全年大漲915.44點，漲幅10.98%，卻有不少投資人開心不起來。中小型股為主的櫃買指數卻下跌3%，年初市場看好的生技類股，跌幅更高達25.46%最慘。

櫃買市場指數今天上漲0.6點，收在125.18點，上漲0.48%，全年則下跌3%，已是連2年收黑；全年總成交值為5.28兆，也是連2年下滑。

問問今年來投資人在股票市場有賺到錢嗎？可能不少人會搖搖頭。上市市場雖然指數大漲915.44點，但大部分都來自台積電、大立光這些權值股貢獻，最大贏家應屬外資。

反觀一般散戶投資人偏愛的中小型股為主的櫃買市場，已經連2年收黑，量能也跟著萎縮。

觀察各類股表現，根據櫃買中心統計，半導體類股漲幅19.51%居冠，電子零組件類漲幅12.42%居次；第3名是化工類股，漲幅也有10.55%。

跌幅最大的是生技醫療類股，跌幅高達25.46%；第2名是文化創意類股，跌幅也高達16.07%；紡織類跌掉13.6%位居跌幅第3，觀光類及光電類股跌幅也在10%以上，分別下跌12.88%及10.7%。

新高紀錄，只是受市場競爭激烈衝擊，毛利率聯發科今年市值減少達503億元，下滑金額面臨沉重下滑壓力，連帶影響股價表現疲弱。

聯發科今年市值減少達503億元，下滑金額居類股之冠，減幅約12.82%。



流動世界

必得出示本公司廣告

優惠至十二月三十一日止

電話:713-255-2038

地址:(敦煌廣場內,敦煌超市旁)

9889 Bellaire Blvd B24B

Houston, TX 77036

每星期一休息

獨家計劃

全球150國家
免費漫遊使用
wechat +\$5 月費

T-Mobile

\$24 99
月費

T-Mobile

無限次任打

無限次短訊

無限次任打

無限上網

+ 前1GB
中國,香港,台灣(座機)

4G LTE

\$30 月費

Verizon
Network

\$40 月費

T-Mobile
Network

\$50 月費

T-Mobile
Network

\$60 月費

T-Mobile
Network

12 months

1GB 上網流量

1000 + 1000

分鐘 短訊

帶機入台退\$100

12 months

2 GB 4G LTE

無限次

任打+短訊+上網

帶機入台退\$120

12 months

5 GB 4G LTE

無限次

任打+短訊+上網

帶機入台退\$120

12 months

10 GB 4G LTE

無限次

任打+短訊+上網

帶機入台退\$120



原價\$702
特價\$559

New

Iphone 7



原價\$833
特價\$679

New

Iphone 7
Plus



原價\$350
特價\$149

Refurbished

Iphone 6



原價\$450
特價\$249

Refurbished

Iphone 6
Plus



原價\$550
特價\$249

Refurbished

Iphone 6s



原價\$650
特價\$349

Refurbished

Iphone 6s
Plus



原價\$299
特價 \$ 1

Refurbished

Samsung
Galaxy S5



原價\$399
特價\$129

Refurbished

Samsung
Galaxy S6



原價\$549
特價\$249

Refurbished

Samsung
Galaxy S7



原價\$299
特價\$ 99

New

Samsung
Note 3



原價\$249
特價\$ 69

New

Iphone 5c



原價\$249
特價 \$ 1

New

Samsung
Galaxy S4



原價\$249
特價\$ 79

Refurbished

Iphone 5



原價\$299
特價\$ 99

Refurbished

Iphone 5s



原價\$399
特價\$169

New

Samsung
Note 4

獨家代理

中國電信
CHINA TELECOM

\$19 99
月費
計劃

無限

說馬英九收魏家10億 吳子嘉判賠180萬

(中央社) 媒體人吳子嘉前年發表文章指稱，頂新魏家捐新台幣10億元政治獻金給前總統馬英九，遭馬提告求償。台北地方法院今天審結，判吳子嘉賠償新台幣180萬元、登報道歉，全案可上訴。

這起案件源於前年10月間，當時的中國國民黨發言人透過新聞稿表示，吳子嘉在美麗島電子報刊登一篇文章，內容指稱頂新魏家於民國101年總統大選前，捐助馬英九陣營高額政治獻金，「一次出手就是逾10億的政治獻金」等語。

國民黨認為這是不實言論，要求吳子嘉一週內公開道歉，否則將正式提告；吳未道歉，馬英九提告求償300萬元，並要求在4大報刊登道歉聲明。

馬英九主張，不管是自己、馬團隊、馬陣營，均未收到頂新魏家違法政治獻金，更不用

美河市案土地徵收 大法官會議做出解釋

(綜合報道) 司法院大法官會議今天做成釋字第743號解釋，對於徵收的捷運用地，不得用於同一計畫中依大眾捷運法第7條第1項規定，核定辦理聯合開發案。

大法官書記處也說，若要進行聯合開發，徵地前要讓地主知悉土地被徵收後，將用於何種聯開案。

監察院於民國103年間通過監委馬以工、林鉅鎮、李復甸所提聲請司法院大法官統一解釋案。監委認為，台北市政府辦理捷運新店機廠美河市聯合開發案，在缺乏法律依據下，逕將徵收得的土地再透過聯合開發方式移轉登記為私有，顯屬違法。

解釋文中表示，依大眾捷運法第6條徵收的土地，「應有法律明確規定」，得將之移轉予第三人所有，主管機關使得為之，以符合憲法保障人民財產權的意旨。

這起案件源於監察院調查美河市聯開案過程中，就其職權上適用的法令見解，與行政院的見解不同，因此於民國103年7月11日聲請解釋。

大法官會議今天對此做出統一解釋，認為捷運系統所需用地得依法徵收或撥用，具有公益性，不得一併在同一計畫中，與建商進行聯合開發。



洪秀柱銘傳大學演講

中國國民黨主席洪秀柱(圖)30日在銘傳大學，以「一路走來、始終如一，柱柱姐談人生智慧、談國家天下」為題，作專題演講。

路過包圍中正一 洪崇晏被判拘役55日

(中央社) 世新大學社會發展研究所碩二生洪崇晏等人，以「路過」為由包圍中正一警分局，被檢方依違反集遊法等起訴。台北地方法院今天判處洪崇晏拘役55日，得易科罰金，可上訴。

這起案件源於2014年3月的反服貿太陽花學運期間，學生在隔月退出立法院議場後，部分民衆仍在立院大門廣場前集會；北市警方於4月11日清晨驅離。

洪崇晏當時怒指集會遊行法並未授權警方能夠設立黑名單，要求時任分局長方仰寧出來面對、下台負責，也被控號召網友包

特偵組將走入歷史 顏大和：依依不捨

(中央社) 最高檢察署特別偵查組將在元旦走入歷史。總長顏大和今天說，感到依依不捨，帶媒體參觀偵查庭等辦公區則說，後續辦公區交由台北地檢署及行政院新成立的防制洗

錢聯合辦公室。

顏大和指出，手上沒有未結案件，案件已簽結或發交台北、台中及台南地檢署，案件大部分是他字案或是司法互助案件；其中另有5



戰機迎曙光 F-16七星潭衝場

花蓮縣政府與空軍401聯隊合作，今年再度以「戰機迎曙光」，F-16戰機編隊於元旦清晨6時37分在七星潭上空衝場，迎接2017年第一道曙光。

几獄前網路PO文徵養女兒 警破窗搶救

(中央社) 台中清水吳姓男子因涉及毒品罪即將入獄，他憂心入獄後女兒無人照顧，日前在網路上PO文徵養女兒，還留言要輕生，警方趕到現場拆窗爬入套房，挽回男子一命。

台中市清水警分局明秀派出所日前接獲民衆通報，有男子在臉書社群網站留言徵養女兒並意圖輕生，警方依線索趕抵現場，發現套房門反鎖，敲門無人回應，員警遂拆下廁所窗戶，爬窗進入屋內。

警方指出，男子獨自坐在馬桶上，身旁留有西瓜刀，救護人員將他包紮後送醫急救。院方表示，男子頸部有2處3至5公分的傷口，所幸未割至動脈，生命跡象無礙。

警方調查，男子因涉及毒品罪即將入獄，入獄前他憂心女兒無人照顧，才在網路上PO文徵養女兒，並留言想要輕生，員警通報台中市衛生局處理。



食安所上路 立委肯定

民進黨立委鍾佳濱(右起)、黃國書、吳焜裕、何欣純與國民黨立委柯志恩，30日在立法院記者會，肯定食品安全研究所上路後，能強化食安研究，為民眾健康把關。

北院今天做出宣判，洪崇晏犯集會遊行法第30條的侮辱罪，處拘役55日，如易科罰金，以1000元折算1日；蕭年呈、陶漢與撤丰安、瓦林及娜等3人，分別觸犯妨害公務罪、侮辱公務員罪，判處拘役80日、30日與40日，得易科罰金。

洪崇晏今天有到庭聽宣判，對於判決結果，他說很遺憾、會提上訴等語。

件行政首長的特別費案件，處分不起訴後，也發交台北地檢署，後續由北檢處理再議程序。

顏大和說，除非出差，他從民國103年5月8日上任後，一星期會到特偵組一次，鼓勵檢察官們，強調案件「該怎麼辦就怎麼辦」，今天最後一次與檢察官們開會，也是話別，對於特偵組走入歷史，感到依依不捨，因為

人總是有感情的。

特偵組主任郭文東則帶著媒體進入偵查庭等辦公區，強調特偵組並不神祕，擁有2間偵查室，10間偵訊室，為了紀念，同仁們自己出錢製作「最高檢特偵組 SID2014~2016」徽章，SID是特別偵查組的英文縮寫；郭文東及顏大和今天都有佩戴。

高科技快速數位快印來臨!
為您提供各類廣告宣傳產品,設計製作一站式服務!
MEET ALL YOUR PROMOTIONAL NEEDS
UNDER ONE ROOF

美南印刷

USA PRINTING
A Southern Chinese Daily Company

✓專業設計 ✓全彩印刷 ✓數碼快印 ✓大幅噴繪

TEL:281-983-8152 (CHINESE) 281-983-8154 (ENGLISH) WE'LL HELP YOU GET THE STAND OUT

11122 BELLAIRE BLVD., HOUSTON, TX 77072 E-MAIL:JEAN@SCDAILY.COM



德州亞裔一起來~遠離大腸癌 腸保健康一輩子!

- 德州農工大學與光鹽社合作，對德州亞裔族群實施免費大腸癌預防計畫。我們將在這一年中分階段提供免費大腸癌檢測、免費醫療保險申請與使用協助、免費大腸癌預防電話諮詢，以及總共\$75美金的Walmart禮卡。
- 報名條件: 年齡在18~75歲之間，沒有罹患過癌症，過去一年內沒有做過糞便潛血測試(FOBT)或糞便免疫化學測試(FIT)；過去10年內沒有做過大腸鏡檢查(Colonoscopy)；過去三年內沒有做過糞便去氧核醣核酸檢查(stool DNA test)；過去五年內沒有做過軟式乙狀結腸鏡檢查(Flexible Sigmoidoscopy)、雙重對比鋇劑灌腸檢查(Double-contrast barium enema)或電腦斷層虛擬大腸鏡電腦斷層虛擬大腸鏡(CT colonography)；可以聽、說、讀、寫中文；有意願參加這個為期一年的計畫。

請電光鹽社713-988-4724詢問詳情並報名



冬季滑冰競速樂趣多

(記者黃相慈／休士頓報導)今年暖冬，德州休士頓天氣較為溫暖和煦，為感受冬季氛圍，許多休士頓市民趁著假期來臨，前往滑冰場，享受冰上競速的樂趣，體驗冬季滑冰樂趣。

休士頓地區有三大滑冰熱門地點，包括全年無休的Galleria和Memorial City Mall室內溜冰場與位於休士頓市中心綠色探索公園(Discovery Green)的戶外滑冰場地。三座滑冰場各有千秋，深受市民歡迎。

休士頓Galleria購物中心內的滑冰場受市民歡迎，名列全美十大滑冰場，並設有專業的滑冰空間、課程與冰上曲棍球教學，現正熱烈招生中，民衆入場與租借滑冰鞋共15元，即可一同體驗冰上嘉年華奇幻之旅。現場也邀請專業DJ Ice Jamz現場放送音樂與民衆同歡。

工作人員表示，搭配熱門音樂助興，滑冰場可搖身一變成冬季滑冰派對場地，歡迎全家大小一起同樂，度過愉快假期。為因應民衆需求，即使逢元旦跨年長假期，也全天開放不休息，從上午10時開放至晚間8時，民衆除可享受購物季的逛街樂趣，有興趣的人可至 <http://www.iceatthegalleria.com> 查詢資訊，體驗冬季競速快感。

另一個室內滑冰場也深受民衆喜愛，Memorial City Mall的室內滑冰場同樣位於商城內，交通便利且占地規模大，也成了民

衆逛街購物之餘的休憩場所。Memorial滑冰場除了為滑冰專用場地外，也提供市民租借場地和滑冰課程，場內不定期舉辦冰上曲棍球比賽及大型藝文表演，有興趣的加入滑冰行列的民衆，可上官網 <http://www.skate-memorialcity.com> 查詢。

休士頓市中心唯一戶外發現綠地公園一年一度的溜冰盛會則於日期登場，讓喜愛溜冰的民衆多一個新選擇，今年「ICE Skating at Discovery Green」溜冰場將自11月底開放至明年。滑冰場平日票價一人17元含冰刀租借。場邊不定期邀請DJ現場放送音樂，及點心吧提供熱可可和比利時鬆餅，邀請市民共度冬季美好時光。

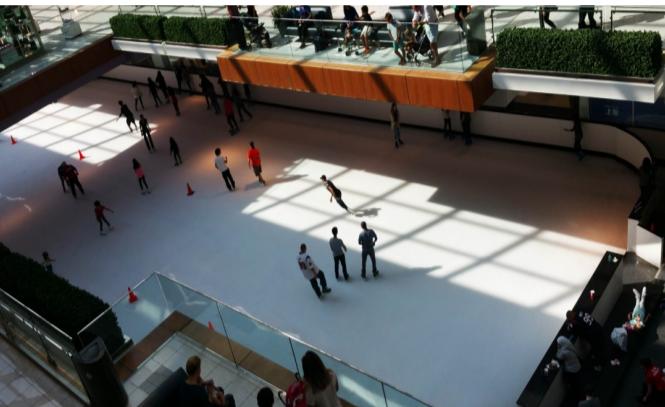
溜冰增添娛樂性質，規劃不同主題，周一為「廉價滑冰之夜」、周二為「社交之夜」、周三為「與爵士約會之夜」、周四為「美商銀之夜」、周五為「火熱之夜」、現場還有專為孩童設計的兒童溜冰場，適合全家大小前往。

滑冰場平日票價一人17元含冰刀租借，場邊不定期邀請DJ現場放送音樂，也有點心吧提供熱可可、熱咖啡和比利時鬆餅等，邀請市民共度冬季美好時光。

休士頓市府提醒，在冰上運動切記安全第一，所有年齡在六歲以下的孩子到溜冰場上活動，必須有成年人在旁，並戴上經過認證的冰球頭盔，遵守場內規範。



發現綠地公園室外滑冰場。(取自官網)



冬季滑冰樂趣多。(記者黃相慈／攝影)



Galleria商場的大聖誕樹搭配滑冰人潮，節慶氣氛濃厚。(記者黃相慈／攝影)

美南數位站9大服務 帶領進入媒體新紀元

(記者黃相慈／休士頓報導)為因應數位化時代來臨，在數位媒體快速發展趨勢下，美南新聞朝多角化經營，近期成立「美南數位站」(Southern Digitize Station)，一站式全方位數位服務，提供9大服務項目，帶領休士頓華人媒體發展進入新紀元，為社區創造福祉。

美南報業電視傳媒集團走過37年，除在「美南日報」、「美南國際電視頻道」和「休士頓黃頁」等產品上表現優異，

隨著事業版圖擴張，加上數位網路科技普及，美南為服務廣大讀者客戶，積極創立自我優質品牌，近期成立美南數位站，服務項目包括「網路電視盒」、「數位名片印刷」、「大型廣告畫面製作」、「快速數位傳單印刷」、「書籍出版發行」、「數控電子廣告屏幕」、「電子化圖書發佈服務」、「亞馬遜電子商務」與「LED照明服務」，產品一應俱全。

李蔚華表示，現在是大數據時代，美南要向主流新聞媒體

和電視台看齊，創造數一數二品牌，「美南就是一個品牌，有需要立刻想到美南」。公司擁用一流的數位機器和媒體環境，以平面媒體為基石，善用美南國際電視在地的傳播優勢，搭配新媒體時代的網路效用，打造獨一無二的專屬平台，提供全方位新聞資訊和社會服務。

有需要的顧客，可電洽281-498-4310聯繫Nicole Chiu，或直接至本報社11122 Bellaire Blvd., Houston, TX 77072詢問。

看城市风景·享別樣人生

IVY LOFTS CONDO

詳情登入: www.theivylofts.com



投資·自住皆宜

- Location: 距德州醫療中心10分鐘車程，3分鐘可達Downtown, 4分鐘可到休士頓大學。
- Less is more: 大繁至簡的微型住宅和完善社區。
- 16.9萬元起就能擁有自己的家，多種優惠條件。



吃喝玩樂！生活品味！
盡在THE IVY LOFTS

辦公時間：每週七天, 10am至7pm(7pm後需預約)
辦公電話：(713)489-5638

聯繫人黃小姐：(346) 754-0240
歡迎地產公司和地產中介加入銷售陣容！



薔薇閣
TX
ONLY
高層商住大樓